



Étude sur les dynamiques des Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité en HAÏTI

Réalisé par :

Delphine LAVAISIERE, chargée d'étude et de communication
en Haïti

Sous la direction de :

Denis TCHUENTE, Représentant National de France
Volontaires en Haïti

Janvier-Juin 2012

Avec l'accompagnement méthodologique de :

David LEYLE, Chargé de mission à l'Observatoire de
l'Engagement Volontaire et Solidaire à l'international



Je tiens à remercier l'ensemble des acteurs du volontariat franco-haïtien qui ont participé à cette étude ainsi que l'équipe de France Volontaires.



SOMMAIRE

| | |
|---|-----------|
| SOMMAIRE | 2 |
| SIGLES ET ABRÉVIATIONS | 4 |
| INTRODUCTION | 5 |
| | |
| I. PRÉSENTATION DE L'ÉTUDE | 6 |
| A. Définition de l'étude | 6 |
| 1. Contexte..... | 6 |
| 2. Objectifs et problématique..... | 8 |
| 3. Autres points d'analyse | 9 |
| B. Approche méthodologique | 10 |
| 1. Identification des acteurs | 10 |
| 2. Phase d'enquête | 11 |
| 3. Démarche d'analyse de données..... | 11 |
| C. Déroulement de l'étude | 12 |
| 1. Conditions de la mise en œuvre de l'étude..... | 12 |
| 2. Difficultés rencontrées..... | 12 |
| | |
| II. RÉSULTATS DE L'ÉTUDE | 14 |
| A. Analyse des données relatives aux volontaires | 14 |
| 1. Quantification des volontaires..... | 14 |
| 2. Typologie des volontaires | 17 |
| 3. Missions des volontaires..... | 20 |
| B. Analyse des données relatives aux structures d'accueil de volontaires | 25 |
| 1. Typologie des structures d'accueil..... | 25 |
| 2. Satisfaction des structures d'accueil | 26 |
| 3. Typologie des attentes des structures..... | 27 |



| | |
|---|-----------|
| CONCLUSION | 29 |
| ANNEXES | 30 |
| Annexe I – Fiche-pays..... | 31 |
| 1. Contexte général..... | 31 |
| 2. Le rapport au volontariat : comment est-on accueilli dans le pays lorsqu'on est volontaire ? | 32 |
| 3. Les difficultés méthodologiques de l'étude..... | 33 |
| 4. Brève synthèse de l'étude pays | 34 |
| 5. Dynamiques prospectives..... | 37 |
| Annexe II - Liste des membres de France Volontaires | 38 |
| 1. Les Ministères et Organismes Publics..... | 38 |
| 3. Les Associations | 38 |
| 4. Les Collectivités Locales..... | 39 |
| Annexe III – Compte-rendu de la rencontre avec le chargé de programme secteur social et société civile – Délégation de l'UE en Haïti - 4 juin 2012 | 40 |
| Annexe III – Questionnaire (version française) | 41 |
| Annexe V – Questionnaire (version créole) | 50 |
| Annexe VI - Bibliographie et sitographie indicatives | 59 |
| 1. Bibliographie..... | 59 |
| 2. Sitographie..... | 59 |



SIGLES ET ABRÉVIATIONS

- * **AIV** : Année Internationale du Volontariat
- * **ASC** : Agence du Service Civique
- * **DCC** : Délégation Catholique pour la Coopération
- * **EV** : Espace Volontariats
- * **HC** : Hors Cadre
- * **PNUD** : Programme des Nations Unies pour le Développement
- * **REV** : Réseau Espaces Volontariats
- * **SA** : Structure d'Accueil
- * **SC** : Service Civique
- * **SCD** : Service Coopération Développement
- * **SE** : Structure d'Envoi
- * **SGDF** : Scouts et Guides de France
- * **SVE** : Service Volontaire Européen
- * **VEE ou VEC** : Volontariat d'Echange et d'Expertise / Volontariat d'Echange et de Compétence
- * **VIA** : Volontariat en Administration
- * **VIE** : Volontariat en Entreprise
- * **VIES** : Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité
- * **VICh** : Volontariat d'Initiation et d'Echange
- * **VIF** : Volontariat International de la Francophonie
- * **VNU** : Volontariat des Nations Unies
- * **VSI** : Volontariat de Solidarité Internationale



INTRODUCTION

« *Les individus sont la vraie richesse d'une nation* ». Ce constat issu du rapport sur le développement humain rédigé par le PNUD en 1990 souligne l'importance du volontariat dans le monde. Onze ans après (2001), les Nations Unies ont proclamé l'année 2001 Année Internationale des Volontaires (AIV). Aujourd'hui, les initiatives solidaires et volontaires à l'international se sont multipliées mais manquent toujours de reconnaissance.

Le volontariat est « *une activité ayant un caractère non contraignant au profit d'autres individus ou de la collectivité qui, de manière non rétribuée, est effectuée dans un cadre plus ou moins formel par une personne physique* »¹.

En France, le volontariat s'exprime sous différentes formes. France Volontaires², en tant que plateforme associative de 47 associations de solidarité internationale et d'éducation populaire, de ministères et de collectivités locales a été créée pour mieux informer et orienter les acteurs sur les volontariats internationaux d'échanges et de solidarité (VIES). Elle est présente dans 55 pays et notamment en Haïti où de nombreuses personnes sont ou se sont engagées volontairement.

Si ces initiatives volontaires et solidaires sont présentes, elles prennent toutefois des formes très variées et ne sont pas systématiquement recensées (d'autant plus dans un contexte de reconstruction du pays à la suite du séisme du 12 janvier 2010). Une étude a donc été lancée par France Volontaires en janvier 2012 afin de mieux cerner la réalité du volontariat français en Haïti.

Ce rapport propose tout d'abord une présentation de l'étude (I) en abordant le contexte (A), la méthodologie utilisée (B) et le déroulement (C). Il fournit ensuite les résultats de l'étude (II) au travers de l'analyse des données relatives aux volontaires (A) et des données relatives aux structures d'accueil de volontaires (B).

¹ M. D'hondt et B. Van Buggenhout, Statuut van de vrijwilliger. Knelpunten en oplossingen, Fondation Roi baudoïn, Bruxelles, 1998. Source : Centre d'économie sociale, Université de Liège.

² France Volontaires a été créée sur le socle de l'Association Française des Volontaires du Progrès (AFVP) le 01/10/2009 à l'initiative des pouvoirs publics et du monde associatif français. Elle a pour mission de « promouvoir et développer les différentes formes d'engagement relevant des volontaires internationaux d'échanges et de solidarité ».



I. PRÉSENTATION DE L'ÉTUDE

En janvier 2012, France Volontaires a lancé une étude portant sur les pratiques d'engagements volontaires et solidaires en Haïti.

Cette étude s'inscrit dans l'objectif de France Volontaires de mieux appréhender la réalité des volontariats internationaux dans différents pays. Un Observatoire des engagements volontaires et solidaires à l'international a ainsi été mis en place et c'est par le biais de cet observatoire qu'ont été menées à partir de 2009 plusieurs études sur les dynamiques des volontariats internationaux parmi lesquelles celle réalisée en Haïti.

Afin de restituer les données concernant le volontariat international en Haïti, il convient dans un premier temps de présenter plus en détails cette étude en abordant notamment la méthodologie choisie ainsi que le déroulement de l'étude.

A. Définition de l'étude

L'étude sur les dynamiques des volontariats internationaux en Haïti a été initiée en janvier 2012. Elle s'inscrit dans le cadre d'une démarche de France Volontaires et de l'Observatoire des engagements volontaires et solidaires à l'international de meilleure connaissance du volontariat en Haïti. Le contexte ainsi que les objectifs et la problématique permettent de définir de manière plus détaillée les contours de cette étude.

1. Contexte

France Volontaires a été créée sur le socle de l'Association Française des Volontaires du Progrès (AFVP) le 1^{er} octobre 2009 à l'initiative des pouvoirs publics et du monde associatif français. Présente dans environ 55 pays du monde, elle est une plateforme des associations de volontariat français qui a pour mission de « *promouvoir et développer les différentes formes d'engagement relevant des volontaires internationaux d'échanges et de solidarité* ». Parallèlement à l'appui des différents acteurs du volontariat international français, France Volontaires continue l'activité d'envoi de volontaires.

On distingue 3 types de Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité (VIES) :

- * Le volontariat de solidarité internationale classique (VSI) d'une durée d'un à deux ans tel que France Volontaires et d'autres associations le pratiquent aujourd'hui.
- * Le volontariat d'initiation et d'échanges (VIEch) qui concerne essentiellement les chantiers de jeunes, la mobilité étudiante et de la jeunesse.



- * Le volontariat d'échange et d'expertise (VEE) à travers des missions courtes qui ciblent le mécénat de compétence/congés de solidarité internationale et les retraités.

Au-delà de ces familles de Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité, le volontariat français s'exprime dans sa diversité sous plusieurs autres formes :

- * Le volontariat du service civique à l'international (VSC).
- * Le volontariat international (VI).
- * Le Service Volontaire Européen (SVE).
- * Le volontariat International de la Francophonie (VIF).
- * Le volontariat des Nations Unies (VNU).
- * Le stage conventionné avec une université ou un organisme de formation.
- * Le volontariat « hors cadre » ou accompagnement.

Afin de mieux connaître la réalité des volontariats internationaux dans différents pays, France Volontaires a mis en place un observatoire qui rend régulièrement compte de la diversité, de la richesse des formes, des pratiques et des dispositifs de volontariat.

Depuis mi-2009, diverses actions expérimentales, études et enquêtes, ont été menées auprès de nombreuses structures, pouvoirs publics, institutionnels, représentants de la société civile, partenaires de France Volontaires afin de mieux cerner les attentes en matière de volontariat et de préciser le contenu des nouvelles missions de France Volontaires. Ainsi, des recensements concernant à la fois les volontaires et leurs structures d'accueil, ont déjà été menés dans une quinzaine de pays. Ces études constituent un préalable à la mise en place d'un Espace Volontariat dans chaque pays. L'Espace Volontariat est un outil de proximité pour le développement d'un volontariat qualitatif et quantitatif. Cet espace offre les services d'information, d'orientation et conseil, de formation, principalement aux structures d'accueil, aux structures d'envoi et aux volontaires. Aujourd'hui, il s'agit d'étendre ces recensements sur d'autres pays.

Haïti est l'un des pays où le volontariat français s'exprime dans toute sa diversité. C'est pourquoi il a été retenu d'y engager une étude afin de mieux caractériser les différentes formes de volontariat dans le pays. A l'issue de cette étude, l'ensemble des données chiffrées seront à disposition de tous, et de l'Observatoire des VIES en particulier. L'Espace Volontariat qui sera mis en place permettra à l'avenir d'établir un panorama (qualitatif et quantitatif) des volontaires présents en Haïti et de leurs structures d'accueil.

Les perspectives de cette étude sont donc notamment :

- * d'obtenir un état des lieux le plus précis possible que l'on pourra facilement actualiser en permanence,
- * d'informer de l'existence de France Volontaires et de ses services,
- * d'amorcer la mise en réseau des acteurs (principalement volontaires et structures d'accueil),
- * d'identifier (ou vérifier) l'action ou les actions prioritaires susceptible(s) de mobiliser des acteurs du volontariat.



Plus concrètement, l'étude portant sur le volontariat international en Haïti a des objectifs précis :

- * Etablir un panorama (quantitatif / qualitatif) des pratiques d'engagements volontaires et solidaires en Haïti.
- * Etablir un panorama des structures d'accueil des volontaires français en Haïti.
- * Établir un panorama des formations, des accompagnements et des financements existants dans le pays de référence.
- * Repérer les portées et les limites des pratiques actuelles / les améliorations suggérées par les VIES et leurs structures d'accueil.
- * Repérer les attentes des volontaires et des structures d'accueil par rapport à France Volontaires.

HAÏTI EN BREF

Superficie : 27 750 km²

Population : 10 millions d'habitants (près de 2,5 millions à Port-au-Prince, la capitale)

Monnaie : Gourde (HTG)

Langues : Créole et Français

Capitale : Port-au-Prince

Jeunesse : Près de 40% ont entre 0 et 14 ans

Pauvreté : 77 % des Haïtiens vivent en dessous du seuil de pauvreté

Taux d'alphabétisation : 52 %

Emploi/Chômage : Plus de 60 % de la population active touchée par le chômage

IDH (Indice de développement humain) : 0,454 (2011)

Sources : PNUD, BM, FMI, UN Stats

Le tremblement de terre du 12 janvier 2010 en Haïti a causé la mort d'au moins 225 000 personnes, blessé plus de 300 000 personnes et déplacé 2,3 millions de personnes (quasiment 1/3 de la population)³. Les infrastructures les plus importantes ont été détruites et depuis, le pays considéré comme l'un des pays les plus pauvres du monde est en phase de reconstruction.

³ Source : www.minustah.org



Dans ce cadre, le volontariat représente une aide non négligeable et de nombreuses personnes se sont engagées volontairement au cours des deux dernières années. Les formes de ces engagements peuvent être très variées et sont surtout très difficiles à recenser dans la mesure où jusqu'à présent, le pays était en situation d'urgence et les données concernant l'aide volontaire ne faisaient pas partie des priorités. En outre, les ressortissants français n'ont pas besoin de visa ou d'autorisation spécifique pour entrer sur le territoire haïtien⁴ ; ce qui ne facilite pas le recensement.

Dans un tel contexte, il convient de s'interroger sur les formes que peuvent prendre les engagements volontaires en Haïti.

3. Autres points d'analyse

* Public cible de l'étude

L'étude vise à recenser les volontaires et leurs structures d'accueil en Haïti. Un échantillonnage a été constitué pour les structures d'accueil, via les différents réseaux qu'ont pu mobiliser la représentation de France Volontaires, la chargée d'étude, les autorités locales et françaises et les structures d'envoi de volontaires.

* Zone géographique d'intervention

L'étude concerne tout le territoire national d'Haïti. Toutefois et dans l'objectif de toucher un maximum de volontaires et de structures, les zones où ils sont le plus présents ont été privilégiées.

* Année de référence

Le période étudiée est toujours celle de l'année précédente révolue, soit l'année 2011.

⁴ Les citoyens français peuvent pénétrer sur le territoire haïtien munis de leur passeport. Un visa de 90 jours leur est délivré à leur arrivée.



B. Approche méthodologique

En terme de méthodologie, l'étude s'est déroulée en trois temps : la préparation portant sur l'identification des acteurs du volontariat en Haïti ; l'enquête auprès des structures d'accueil de volontaires ; et l'analyse des données.

1. Identification des acteurs

Le travail d'identification des acteurs du volontariat a été quelque peu fastidieux dans le contexte haïtien.

En effet, depuis 2010, de nombreuses structures associatives haïtiennes ont disparu, d'autres se sont créées et les nombreuses organisations internationales présentes en Haïti s'ajoutent à ce tableau désordonné de structures d'accueil potentielles de volontaires. Un entretien réalisé avec le chargé de programme société civile de la délégation de l'Union Européenne⁵ confirme cette difficulté de recenser les organisations haïtiennes : il n'existe aucune étude complète sur le nombre d'organisations de la société civile ou aucune cartographie récente. Les micro-organisations formelles mais aussi informelles se sont multipliées et il n'y a donc pas aujourd'hui de recensement de toutes ces organisations.

Dans ce contexte, afin d'identifier des structures d'accueil potentielles de volontaires français, la démarche privilégiée a ainsi été de dresser une liste exhaustive d'organisations françaises et haïtiennes et de les contacter pour savoir si elles avaient accueilli ou accueilleraient des volontaires. Cette liste a été établie à partir des éléments suivants :

- * Liste des volontaires du service civique en Haïti et de leurs structures d'accueil.
- * Liste des volontaires de solidarité internationale en Haïti fournie par l'ambassade de France en Haïti.
- * Liste des partenaires de France Volontaires présents en Haïti.
- * Liste des ONG actives du MPCE (Ministère de la Planification et de la Coopération Externe).
- * Liste des structures françaises d'envoi de volontaires.
- * Liste de structures d'accueil partenaires de structures d'envoi françaises (SCD, Guilde).
- * Liste de structures membres du Collectif Haïti France.

Une fois établie cette liste de structures d'accueil potentielles, une sélection d'organisations a été effectuée en lien avec le représentant national de France Volontaires en Haïti sur la base de ses connaissances du terrain.

A l'issue de cette sélection, des recherches sur internet et des demandes par mail ou par téléphone ont été réalisées dans le but d'obtenir les coordonnées des structures d'accueil potentielles.

Une première liste de 133 structures a été établie. Parmi ces 133 structures contactées par email, par téléphone ou les deux, 60 ont été exclues parce qu'elles n'existent plus ou ne sont pas joignables (mauvaise adresse mail ou numéro de téléphone qui n'est plus en service). 73 organisations (structures d'accueil potentielles et structures d'envoi) ont donc été identifiées pour l'étude.

⁵ Entretien avec le chargé de programme société civile à la délégation de l'UE à Port-au-Prince, le 4 juin 2012 – ANNEXE II



2. Phase d'enquête

Parallèlement à cette démarche d'identification des acteurs du volontariat en Haïti, un travail préparatoire concernant le questionnaire et la stratégie d'enquête a été mené.

Initialement, deux questionnaires étaient prévus : un questionnaire quantitatif préliminaire et un questionnaire étendu. Etant donné que l'échantillon de structures potentielles d'accueil était limité, il a été décidé de procéder à l'enquête avec un questionnaire reprenant le contenu des deux questionnaires initiaux. Ce questionnaire a été traduit en créole haïtien et diffusé dans un premier temps par email aux structures d'accueil et d'envoi de volontaires.

Le choix d'une prise de contact par mail a été fait après évaluation de la situation en Haïti. Les déplacements dans le pays mais aussi dans la capitale sont extrêmement difficiles : routes en mauvais état, embouteillages, quartiers peu sécurisés, etc. Par ailleurs, de nombreuses organisations accueillant des volontaires travaillent dans le domaine de l'urgence et n'ont pas de temps à consacrer à des entretiens physiques.

Après envoi des questionnaires, les structures qui n'ont pas répondu par email ont été relancées par téléphone. Des entretiens téléphoniques ou physiques ont été fixés. Au terme de ce travail d'enquête, plus de 45 organisations ont répondu. Parmi ces 45 structures :

- * Certaines n'ont pas accueilli de volontaires français en 2011 mais en accueillent ou en ont accueilli.
- * Certaines n'accueillent pas de volontaires français mais des volontaires nationaux ou internationaux non français.
- * Certaines n'accueillent pas de volontaires.
- * Certaines sont des structures d'envoi de volontaires.

Finalement, 25 structures d'accueil de volontaires français ont répondu aux questionnaires.

3. Démarche d'analyse de données

Afin de produire une analyse des données de l'étude, un travail de compilation a tout d'abord été effectué.

Les données acquises par questionnaire ont été compilées sous la forme de tableaux à double entrée avec en ligne les structures d'accueil et en colonnes les variables ou questions. Deux bases de données correspondant au questionnaire quantitatif préliminaire et au questionnaire étendu ont ainsi été réalisées.

A partir de ces tableaux et du plan d'analyse, les données ont ensuite pu être analysées. Les éléments d'analyse sont les suivants :

- * Typologie des volontaires
- * Quantification des volontaires



- * Missions des volontaires
- * Typologie des structures d'accueil
- * Typologie des partenariats
- * Satisfaction des structures d'accueil
- * Typologie des attentes des structures

C. Déroulement de l'étude

L'étude initiée au début de l'année 2012 a pu être menée dans de bonnes conditions mais certaines difficultés ont retardé le traitement des données et la restitution et ont eu un impact sur les résultats de l'étude.

1. Conditions de la mise en œuvre de l'étude

L'étude a débuté en janvier 2012 et a été menée jusqu'à juin 2012.

Elle a été conduite par une chargée d'étude, ancienne volontaire de solidarité internationale, mobilisée à la fois sur ce travail et sur la mise en place de l'espace volontariat en Haïti. Les deux volets de la mission sont en effet liés dans la mesure où l'étude permet de communiquer sur l'espace volontariat et de mettre en réseau les différents acteurs de l'engagement volontaire et solidaire en Haïti.

Elle a été accompagnée tout au long de son travail par la Représentation Nationale, l'Unité Régionale, le responsable du Pôle Réseau et de l'Observatoire de l'Engagement Volontaire et Solidaire à l'International.

2. Difficultés rencontrées

L'étude en Haïti s'est relativement bien déroulée mais il a été assez difficile de recueillir des données et de réaliser cette étude dans le temps imparti initialement.

- * Disponibilité de la chargée d'étude

Parallèlement à l'investigation, la chargée d'étude s'est vu confier d'autres missions qui ont mobilisé beaucoup de temps. Elle a, en effet, mis en place l'Espace Volontariats et organisé l'inauguration de cet espace ainsi que la réunion annuelle de France Volontaires (avril 2012). Le recrutement de l'animatrice de l'espace volontariats ainsi



que la communication autour de l'espace ont également occupé une grande partie du temps de travail de la chargée d'étude.

* Disponibilité des structures contactées

La plus grande difficulté rencontrée dans le cadre de cette étude est liée au manque de disponibilité des structures d'accueil de volontaires et au contexte très particulier des ONG en Haïti.

Une grande part des structures d'accueil de volontaires français en Haïti sont des organisations françaises qui interviennent sur des projets d'urgence ou de développement. Obtenir des données de la part de ces organisations a constitué l'une des plus importantes difficultés de la mission. En dépit des emails, des nombreuses relances téléphoniques et des tentatives d'entretiens, beaucoup d'organisations ont refusé de répondre au questionnaire.

Cela peut s'expliquer par le fait qu'elles considèrent n'avoir aucun intérêt à collaborer avec France Volontaires ou qu'elles n'ont pas de temps pour participer à une étude sur le volontariat. Dans certains cas, les chefs de mission de ces organisations ont un statut de volontaires et ne souhaitent pas compléter le questionnaire eux-mêmes. Beaucoup ont donc transmis nos demandes aux sièges des organisations (en France) mais malgré les nombreuses relances, les réponses sont rares. Enfin, la présence massive des ONG en Haïti ne facilite pas forcément l'échange de données ou le partage d'expérience.

* La recherche d'information en Haïti

Le dernier point qui a posé problème dans la réalisation de cette étude est le fait qu'il est très compliqué d'obtenir des informations en Haïti. Aucune donnée n'est disponible sur Internet et très peu sont disponibles dans les administrations ou les structures concernées. Aucune information n'est actualisée. L'administration est marquée par de nombreux dysfonctionnements, ce qui ne facilite pas la recherche d'information.



II. RÉSULTATS DE L'ÉTUDE

L'étude a été menée auprès des structures d'accueil de volontaires. Les données concernant les volontaires ont été recoupées avec les données fournies parallèlement par les structures d'envoi.

Deux types de données sont analysés dans le cadre de ce travail : les données relatives aux volontaires et les données relatives aux structures d'accueil de volontaires.

A. Analyse des données relatives aux volontaires

Les résultats de l'étude concernant les volontaires sont présentés selon trois points : la quantification des volontaires, la typologie des volontaires et les missions des volontaires.

1. Quantification des volontaires

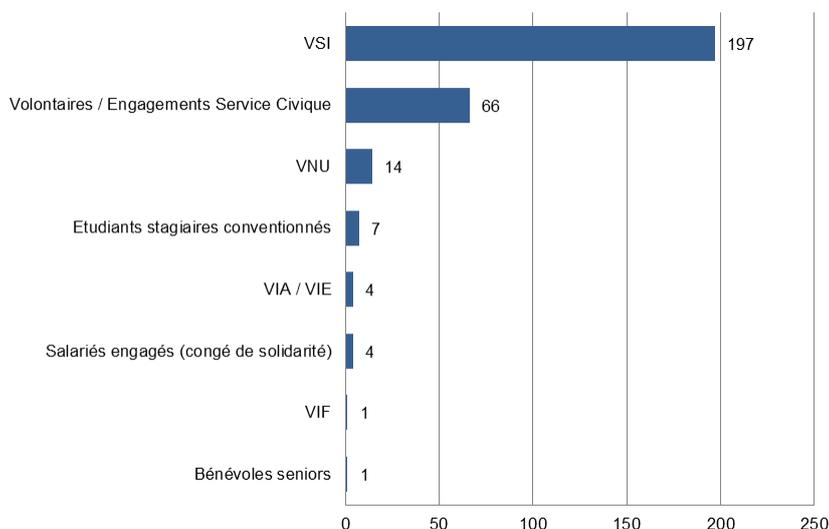
294 volontaires français ont été recensés jusqu'à présent sur l'année 2011 en Haïti dont une majorité de VSI et de VSC.

a. Nombre de volontaires par catégorie de volontariat

Sur les 294 volontaires français présents en Haïti en 2011, une majorité est des VSI (Volontaires de Solidarité Internationale) et des VSC (Volontaires Service Civique).

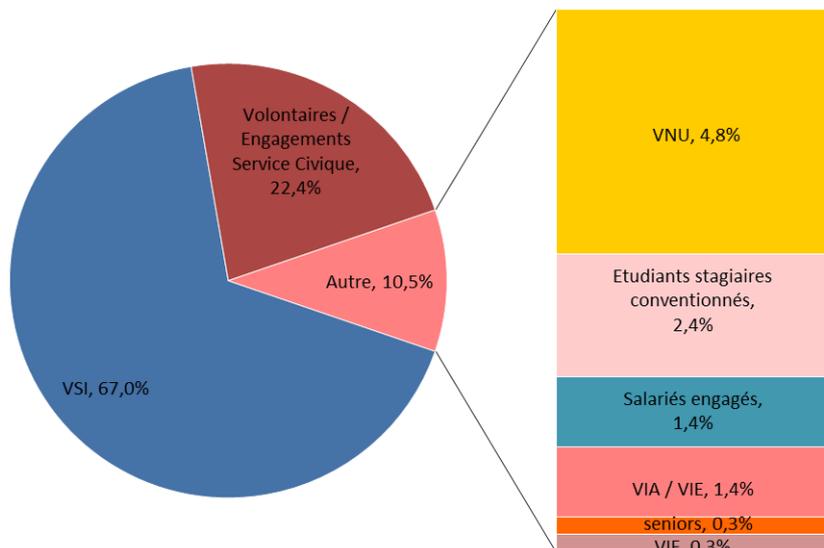
Les VSI sont au nombre de 197 sur l'année 2011 et représentent ainsi 67% des volontaires tandis que les VSC sont 66 et représentent 23 % des volontaires.

Les autres volontaires français recensés ont un statut de VNU (Volontaires des Nations Unies), d'étudiants stagiaires, de salariés engagés (congés de solidarité), de VIA (Volontaires



internationaux en administration), de VIF (Volontaires Internationaux de la Francophonie) et de bénévoles seniors.

Ces volontaires représentent au total 10% des volontaires présents en Haïti en 2011 (voir le graphique ci-dessous).



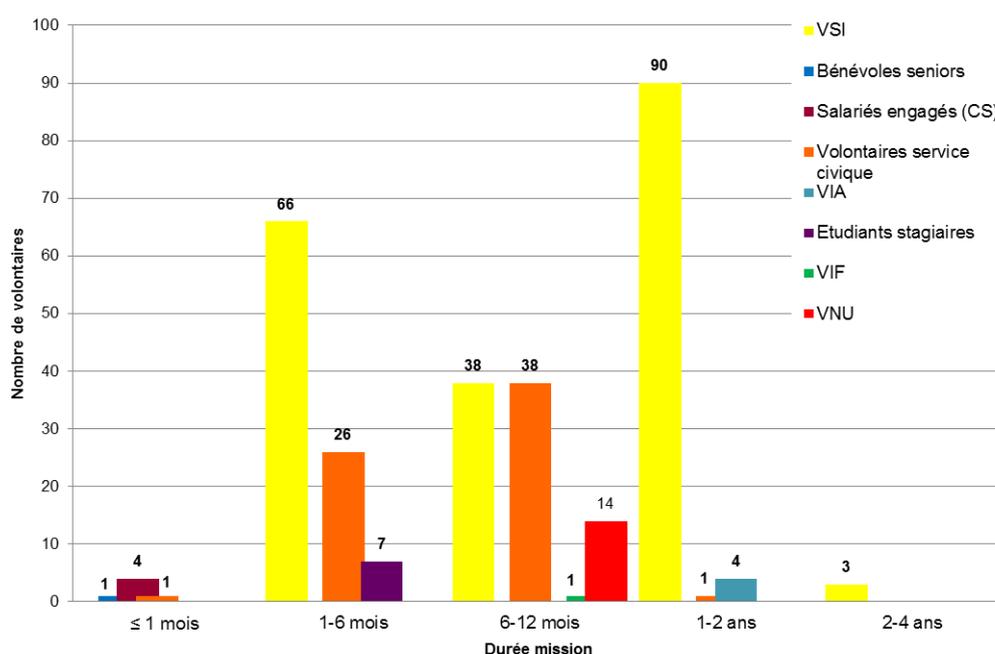
La forte présence de VSI peut s'expliquer notamment par le fait que parmi les structures d'accueil de volontaires contactées, on compte de nombreuses organisations françaises travaillant dans le domaine de la solidarité internationale en Haïti. Celles-ci privilégient souvent le statut de VSI plutôt que de salarié expatrié.

Le nombre de VSC est également élevé dans la mesure où le programme de service civique en Haïti est l'un des plus importants programmes d'envoi de volontaires en service civique à l'international pour la France. Il a été mis en place en 2010, à la suite du séisme et depuis

mars 2010, plusieurs vagues de VSC se sont succédées en Haïti.

Enfin, les autres catégories de volontaires sont représentées à un niveau moindre. Cela ne signifie pas toutefois qu'il n'y a par exemple aucun VIE en Haïti. Comme cela a été évoqué précédemment, il a été très difficile de recueillir des données et ce manque d'informations peut expliquer cette faible représentation des VIE, VIA ou des volontaires « hors cadre ».

b. Nombre de mois/volontaires ou jours/volontaires par catégorie



La durée des missions des volontaires est généralement liée à leur statut : un contrat de VSI est d'un à deux ans, un contrat de VSC entre 6 et 9 mois etc.

En Haïti, les missions inférieures à 1 mois concernent plutôt les bénévoles seniors, les salariés en congés de solidarité et les VSC. Les missions inférieures à 6 mois correspondent à des missions de VSI (majorité), de VSC et d'étudiants stagiaires. Les missions entre 6 et 12 mois sont des missions de VSI, VSC, VNU et VIF. Au-delà d'1 an, on retrouve une majorité de VSI, des VIA et 1 VSC.

Si l'on s'intéresse à la durée moyenne du séjour des volontaires français en Haïti (voir tableau ci-dessous), on constate que les moyennes les plus élevées sont de 548 jours (pour un VIA) et 355 jours (pour un VSI).

Les moyennes les moins élevées sont de 15 jours pour les bénévoles seniors ou les salariés engagés (congés de solidarité).

| Famille d'acteurs | Type d'engagement | Durée moyenne de séjour (en jours) | Commentaire |
|-------------------|---|------------------------------------|---|
| VIEch | Bénévoles chantiers JSI | 0 | |
| | Bénévoles chantiers VVSI | 0 | |
| VSI | VSI | 355 | Sur la base d'un échantillon de 197 personnes |
| VEC | Bénévoles seniors | 15 | Sur la base d'un échantillon d'1 personne |
| | Etudiants engagés dans le cadre d'une association étudiante | 0 | |
| | Salariés engagés (Congé de solidarité) | 15 | Sur la base d'un échantillon de 4 personnes |
| VSC | VSC | 208 | Sur la base d'un échantillon de 66 personnes |
| Autres | VIA | 548 | Sur la base d'un échantillon de 4 personnes |
| | Etudiants stagiaires | 106 | Sur la base d'un échantillon de 7 personnes |
| | VNU | 294 | Sur la base d'un échantillon de 14 personnes |
| | VIF | 294 | Sur la base d'un échantillon d'1 personne |

Ces moyennes semblent plutôt logiques au vu des durées de contrats en fonction des statuts de volontaires.

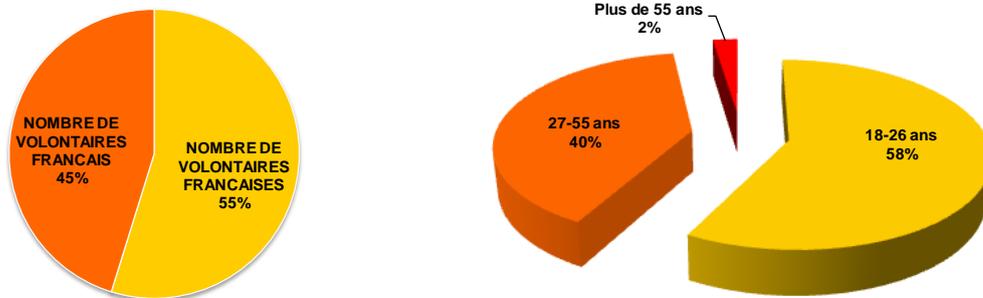
*** Sur l'année 2011, 294 volontaires français ont été recensés en Haïti.

*** Une majorité de ces volontaires ont un statut de VSI ou de VSC.



Le profil des volontaires, leurs qualités et compétences ainsi que les fonctions qu'ils occupent permettent d'établir une typologie des volontaires.

a. Profil des volontaires

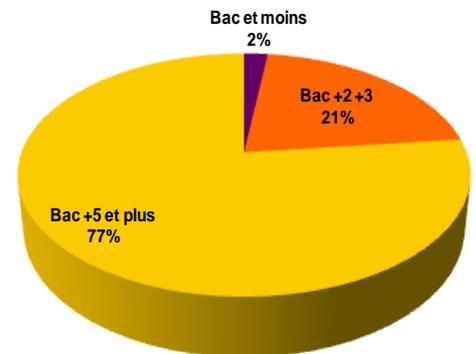


Les volontaires français présents en Haïti en 2011 ont un profil plutôt jeune, féminin avec un niveau d'études élevé.

58% des volontaires recensés dans le cadre de cette étude ont entre 18 et 26 ans et seulement 2% ont plus de 55 ans. Ces éléments sont en accord avec la forte proportion de VSI et de VSC.

La répartition des volontaires en terme de genre est quant à elle relativement équilibrée : 55% sont des femmes et 45% des hommes.

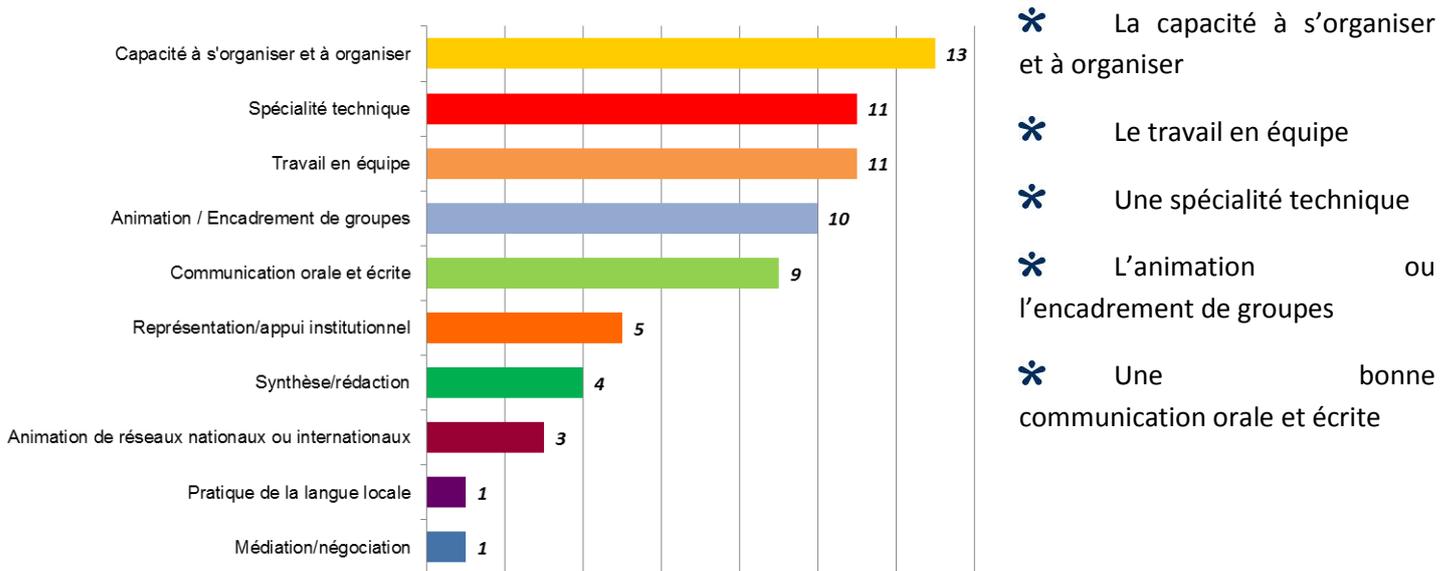
Pour ce qui est du niveau d'études, une large majorité ont un bac + 5 ou plus (77% des volontaires recensés) et seulement 2% ont un niveau bac ou inférieur au bac.



Beaucoup de VSI, de VIA ou de VNU s'inscrivent dans cette tranche de formation (bac+5 et plus).

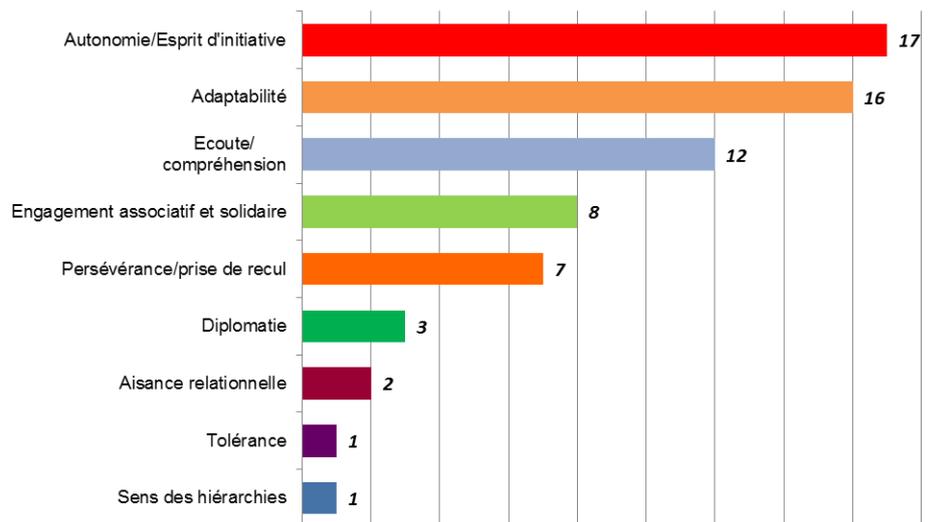
b. Compétences et qualités humaines recherchées

Parmi les compétences recherchées chez un volontaire français, les plus citées par les structures d'accueil de volontaires interrogées dans le cadre de cette étude sont :



Les cinq principales qualités humaines recherchées par les structures d'accueil de volontaires sont :

- * L'autonomie, l'esprit d'initiative
- * L'adaptabilité
- * L'écoute et la compréhension
- * L'engagement associatif et solidaire
- * La persévérance et la prise de recul



c. Fonction du volontaire au cours de la mission

Enfin, pour préciser le profil du volontaire en Haïti, il convient de s'intéresser à la fonction qu'il/elle occupe dans le cadre de sa mission.

Parmi les fonctions les plus citées par les structures d'accueil interrogées, on trouve :

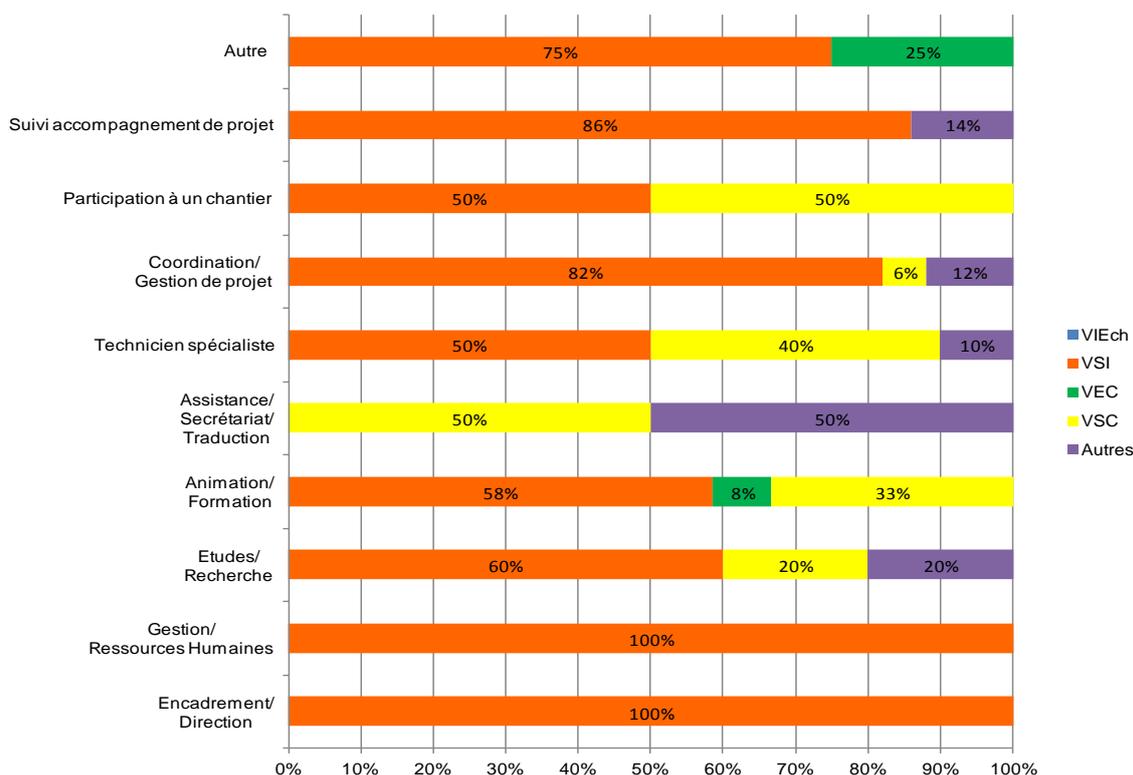
- * Coordination/Gestion de projet
- * Animation/Formation
- * Techniciens spécialistes (audit par exemple)
- * Encadrement / Direction
- * Suivi / Accompagnement de projet



On remarque que les volontaires français occupent en Haïti des fonctions de coordination et même d'encadrement et de direction alors qu'initialement le statut de volontaire exclut ce type de fonction et de responsabilité.

Les VSI et les VNU sont les plus concernés par cette pratique. Certains chefs de mission d'ONG travaillant en Haïti ont un statut de VSI. Et pour les VNU, ils sont généralement plus âgés en moyenne et disposent d'une expérience professionnelle importante. Ils occupent donc souvent des postes de coordination.

Dans le graphique ci-dessous, les volontaires ont été regroupés par familles d'acteurs : VIEch (Volontariat d'Initiation et d'Echange), VSI (Volontariat de Solidarité Internationale), VEC (Volontariat d'Echange et de Compétence), VSC (Volontariat Service Civique) et Autres (correspondant à tous les autres dispositifs : VNU, stages, VIA etc.).



Notons que les VSI occupent majoritairement des fonctions d'encadrement, de coordination, de gestion et de suivi et accompagnement de projet.

Les VEC sont plutôt sur des fonctions d'animation et formation et d'autres fonctions qui correspondent à de l'audit ou de l'administration.

Les VSC participent à des chantiers et occupent également des fonctions d'assistance-secrétariat, d'animation (beaucoup sont placés dans des établissements scolaires) et sont également des techniciens spécialistes (principalement ceux qui sont en initiative associative et qui peuvent être chargés de communication, éducateurs spécialisés etc.).

Enfin, les autres catégories de volontaires ont des missions d'assistance, de suivi de projet, de coordination et de recherche.

✧ ✧ ✧ Les volontaires français en Haïti sont plutôt jeunes (seulement 2% ont plus de 55 ans), ont un niveau de formation élevé et beaucoup occupent des fonctions de coordination.

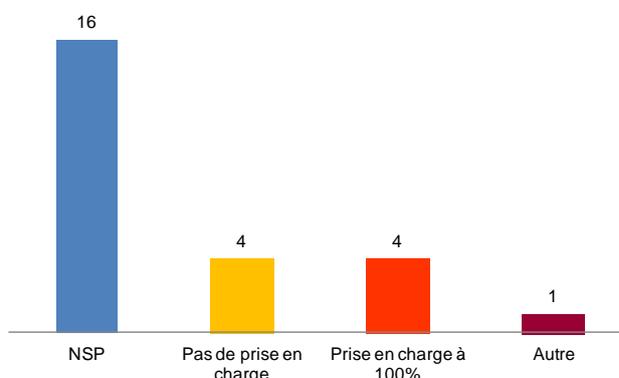


Les missions des volontaires sont cadrées et organisées : une partie des frais de mission est généralement prise en charge, les volontaires participent à un processus de recrutement et ils sont formés et suivis avant et pendant leur mission sur le terrain.

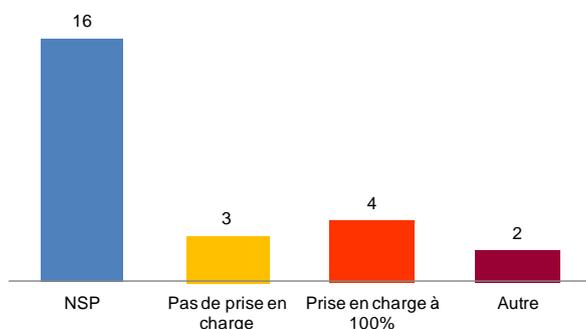
a. Prise en charge des frais de mission

L'étude révèle que la prise en charge des frais de mission et la répartition de ces frais est peu connue des structures d'accueil ou du moins des personnes interrogées au sein des structures d'accueil de volontaires. Moins de la moitié des 25 structures enquêtées ont pu fournir des données concernant la prise en charge des frais de mission. Les trois schémas suivants illustrent bien la situation : les structures NSP (qui ne savent pas) représentées en bleu sont majoritaires.

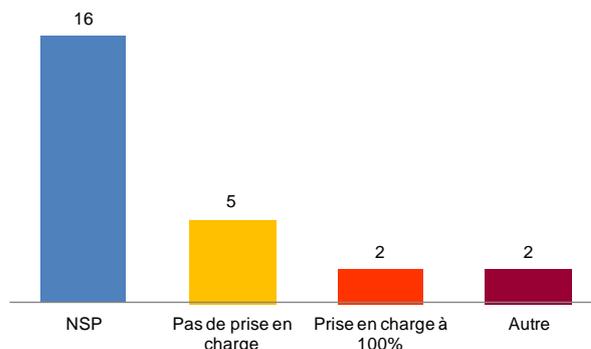
Sur les données dont nous disposons, **la prise en charge des indemnités** est assurée à 100% pour 4 structures, en partie (rubrique « autre » qui correspond à une prise en charge partielle) pour 1 structure et n'est pas assurée du tout pour 4 autres structures.



La prise en charge des billets d'avion est assurée en partie par 2 structures, à 100% par 4 structures et n'est pas assurée pour 3 structures.



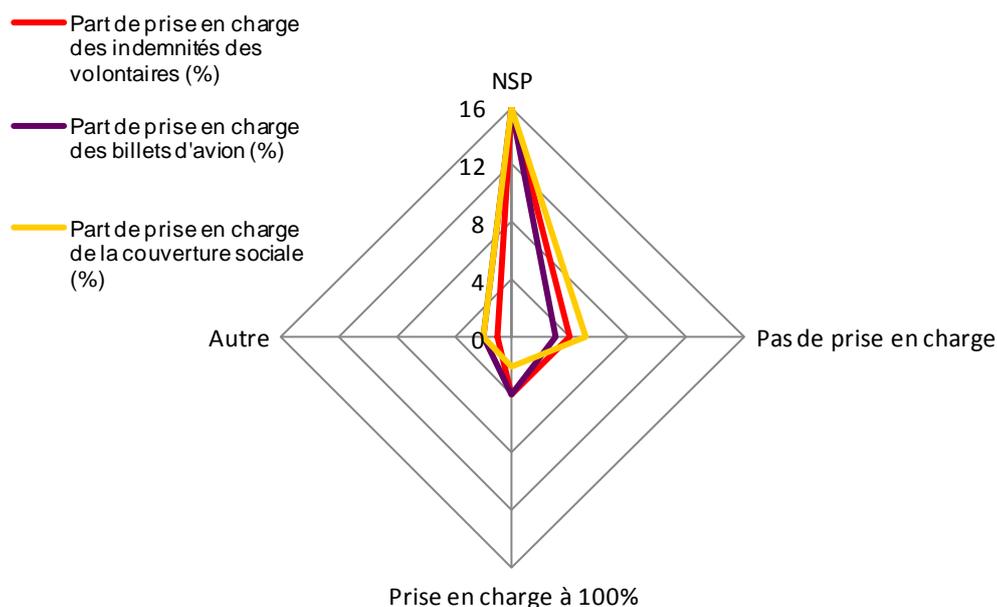
La prise en charge de la couverture sociale est assurée en partie pour 2 structures, à 100% par 2 structures et n'est pas assurée pour 5 structures.



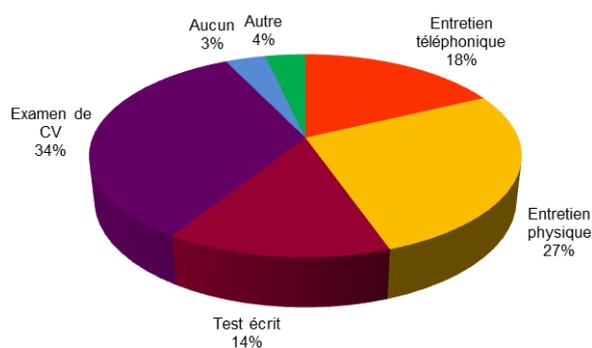
Enfin, d'autres frais sont pris en charge par certaines structures tels que les repas et le logement des volontaires.



Le document suivant permet de reprendre ces différentes informations et marque le manque de données dont les structures interrogées disposent concernant la prise en charge des frais de mission des volontaires.



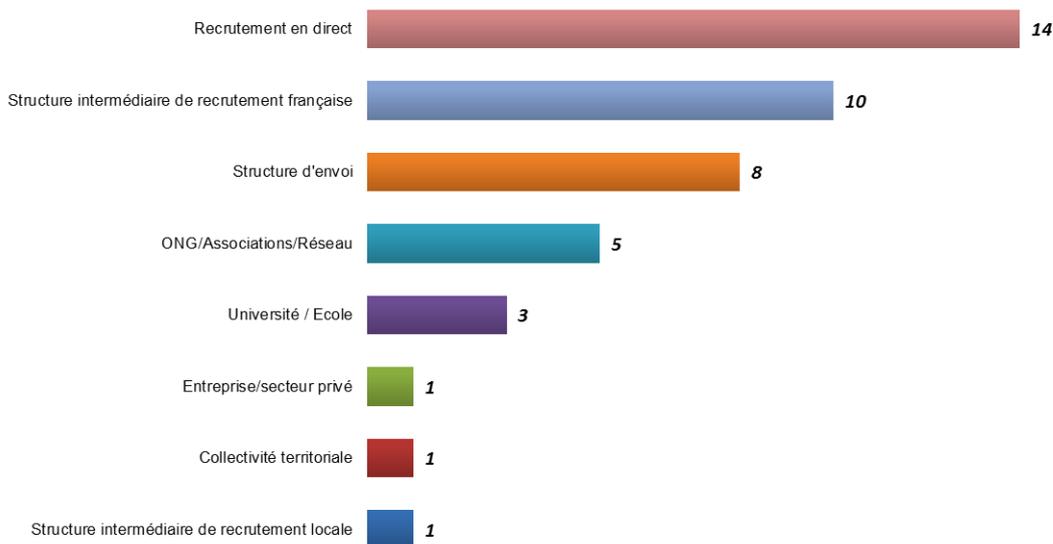
b. Modalités de recrutement



Les modes de recrutement des volontaires français sont assez complets. Les structures procèdent d'abord à l'examen des CV (34% des réponses), à des entretiens physiques (27%) ou téléphoniques (18%) et à des tests écrits (14%).

Certaines (rubrique « autre ») proposent également des entretiens avec un psychologue ou recrutent à partir d'une base de données sur laquelle les candidats au volontariat sont inscrits (VNU).

Le recrutement s'effectue souvent en direct (33% des réponses) et/ou par l'intermédiaire de structures de recrutement françaises (23%), de structures d'envoi de volontaires (19%), et d'ONG, associations ou réseaux (12%).

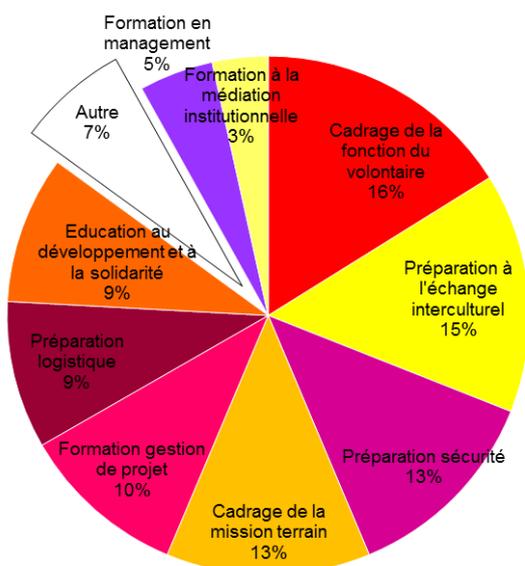
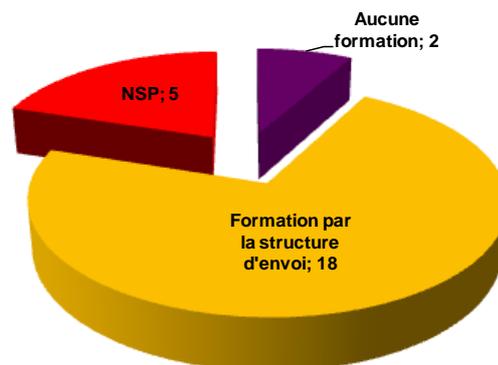


c. Formation et suivi des volontaires

Les volontaires français en mission en Haïti ont pour la plupart reçu une formation et bénéficient d'un suivi.

La totalité des structures d'accueil et d'envoi de volontaires interrogées dans le cadre de cette étude assurent que pour chaque mission de volontariat en Haïti, un document de mission a été produit et diffusé.

Sur le volet formation des volontaires, la majorité des structures interrogées indique que les volontaires français ont suivi une formation assurée par la structure d'envoi. Parfois cette formation est complétée par la structure d'accueil et dans certains cas également, la structure d'envoi et la structure d'accueil sont les mêmes organisations. Dans tous les cas, les volontaires reçoivent une formation.



Le contenu de cette formation est assez variable. Dans les modules de formation ayant été cités le plus fréquemment, on retrouve :

- * Le cadrage de la fonction de volontaire (16% des réponses)
- * La préparation à l'échange interculturel (15%)
- * La préparation sécurité (13%)
- * Le cadrage de la mission terrain (13%)
- * La formation gestion de projet (10%)

L'éducation au développement et à la solidarité, la préparation logistique, la formation en management ou à la médiation institutionnelle, sont également abordées dans certaines formations mais cela reste moins répandu selon les structures interrogées.

D'autres modules de formation ont été cités (rubrique « Autre ») telles que la formation administrative, à un logiciel de comptabilité ou encore une formation sur la structure et son fonctionnement.

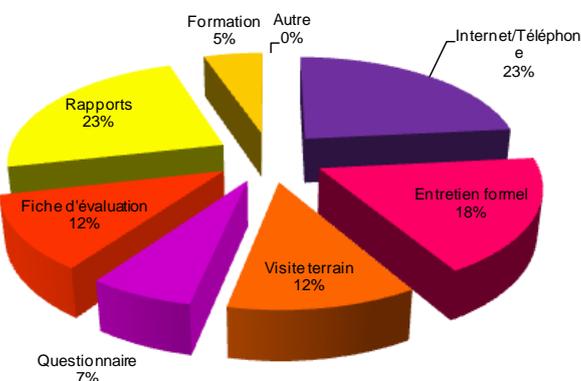
Enfin, les données relatives à la durée du cycle de formation recueillies dans le cadre de cette étude sont insuffisantes pour analyser la durée de formation des volontaires.

Outre la formation, les volontaires français en Haïti disposent d'un suivi. Selon les structures interrogées, le suivi est toujours assuré : soit par la structure d'envoi, soit par la structure d'accueil et souvent par les deux.

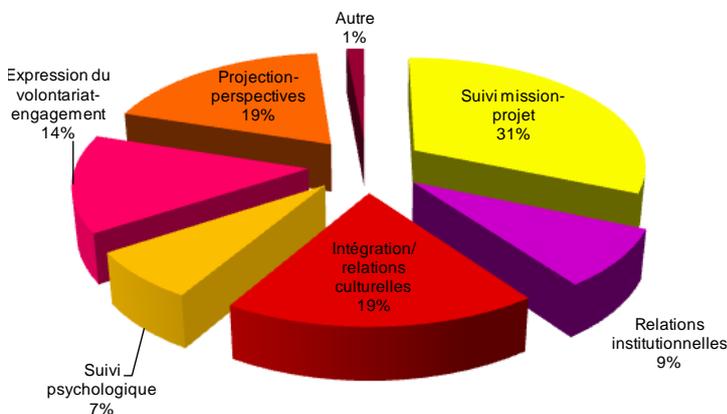
En terme de contenu, le suivi porte principalement sur le suivi de la mission ou du projet, l'intégration et les relations culturelles, la projection et les perspectives ou encore l'expression du volontariat en tant qu'engagement.



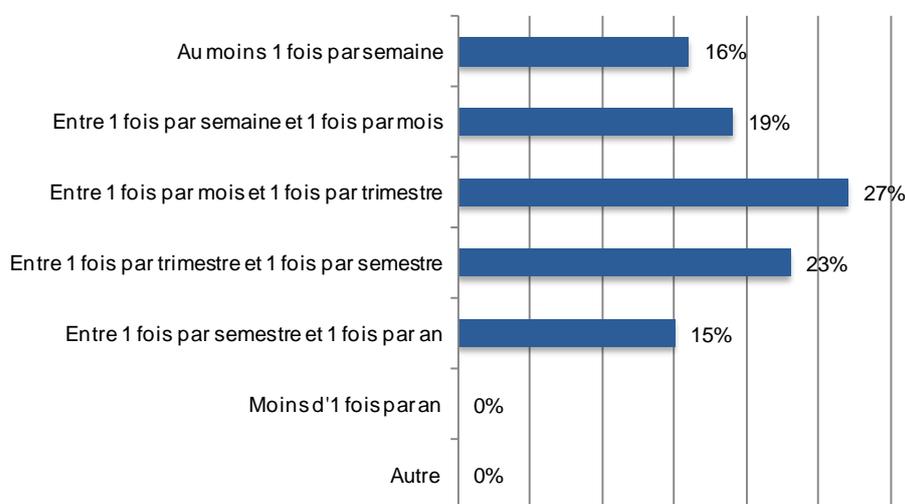
Dans les autres sujets de suivi des volontaires cités par les structures d'accueil et d'envoi de volontaires, on retrouve les relations institutionnelles, le suivi psychologique et le suivi administratif (« Autre »).



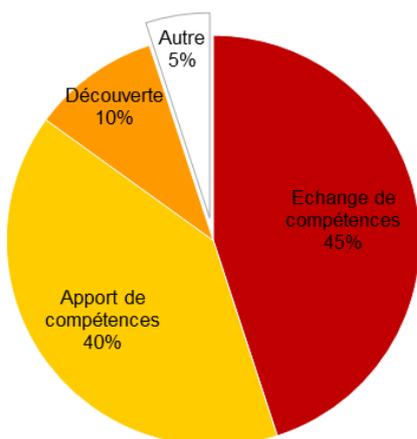
Enfin, le suivi des volontaires s'effectue très régulièrement selon les structures interrogées. Au minimum la fréquence du suivi est d'une fois par an.



Le suivi s'effectue le plus souvent par le biais d'internet ou du téléphone (23% des réponses), de rapports (23%), d'entretiens formels (18%), de visites terrain (12%) ou de fiches d'évaluation (12%).



d. Typologie des missions



Les missions des volontaires français en Haïti ont pour principaux objectifs selon les structures d'accueil interrogées dans le cadre de l'étude, un échange ou un apport de compétences.

Certaines structures ont également cité la découverte, la promotion et le soutien de la paix et du développement et le renforcement des liens de partenariat avec l'association française (« Autre »).

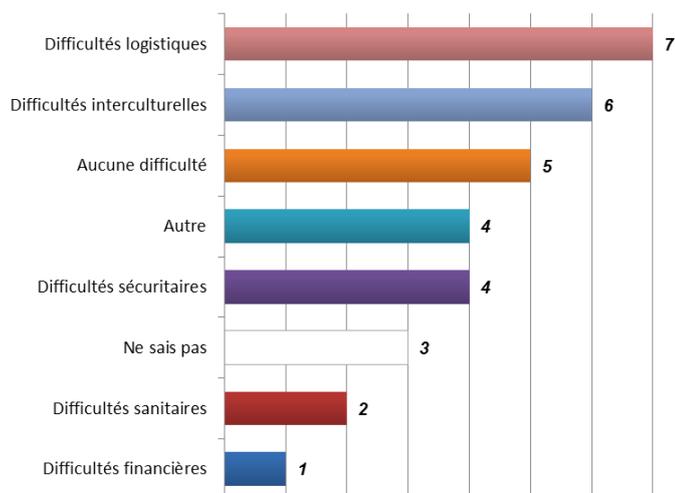
Comme nous l'avons vu précédemment, les missions des volontaires français en Haïti font appel à des compétences et des qualités humaines spécifiques (ils doivent savoir s'organiser et organiser, être autonomes) et correspondent parfois à de véritables postes de salariés (coordination de projet, direction). Heureusement, une formation et un suivi sont assurés dans la grande majorité des cas.

Cependant, ce niveau d'exigence de la part des structures vis-à-vis des volontaires peut engendrer certaines difficultés.

Dans les difficultés rencontrées par les structures d'accueil, sont évoquées des difficultés logistiques, interculturelles, sécuritaires et d'autres difficultés.



Parmi ces autres difficultés, les personnes interrogées ont cité :



* Le manque de professionnalisme des volontaires et une faible capacité d'adaptation aux contextes de travail

* Des problèmes de relation avec l'équipe des nationaux et des capacités professionnelles à développer et renforcer

* Aucun encadrement du siège dans le développement de projets

* Une difficulté d'adéquation entre la représentation du poste par le volontaire et la réalité du poste.

* La reconnaissance des volontaires

Ces difficultés rapportées par les personnes interrogées au sein des structures d'accueil de volontaires peuvent traduire certains dysfonctionnements liés à :

- * La vision qu'a la structure d'accueil du volontariat et qui peut engendrer des situations dans lesquelles un VSI occupe un poste de chef de mission ou un VSC remplit une mission de VSI.
- * La vision qu'a le volontaire de sa mission et qui ne correspond pas toujours à la réalité sur le terrain.
- * Les problèmes de liaison entre les sièges de certaines organisations et le terrain.

* Les missions des volontaires français en Haïti sont cadrées (recrutement, formation, suivi) et ont pour objectif l'échange et l'apport de compétences.



B. Analyse des données relatives aux structures d'accueil de volontaires

Les données recueillies dans le cadre de l'étude permettent d'établir une typologie des structures d'accueil de volontaires français en Haïti et d'évaluer leur niveau de satisfaction ainsi que leurs attentes. Le manque de données concernant les partenariats (ancienneté des partenariats ou de l'accueil des volontaires français) n'a toutefois pas permis de dresser une typologie des partenariats.

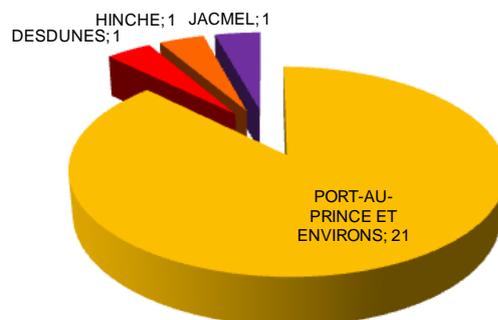
1. Typologie des structures d'accueil

a. Statut

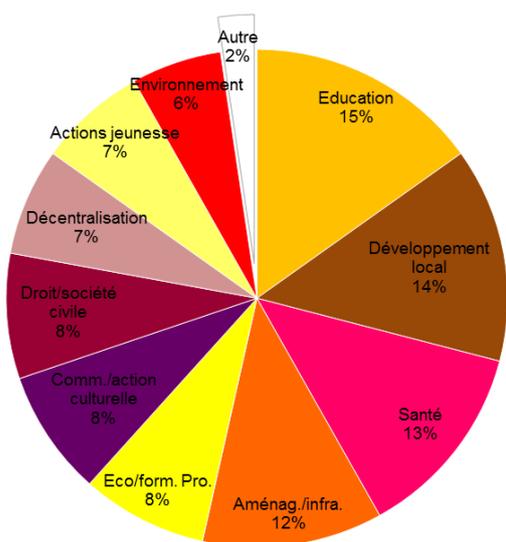
Parmi les structures d'accueil de volontaires ayant répondu au questionnaire, une grande majorité sont des associations ou des Organisations Non Gouvernementales (ONG). Deux structures sont des services déconcentrés de l'Etat (Ambassade de France et Institut Français); une structure est une école (ESIH – Ecole Supérieure d'Infotronique d'Haïti) et une structure est un dispositif des Nations Unies (VNU).

b. Localisation

Concernant la localisation des structures d'accueil, elles se situent principalement à Port-au-Prince et dans ses environs.



c. Champ d'action



Les structures ayant participé à l'étude ont des champs d'action diversifiés.

Les domaines d'intervention les plus cités sont :

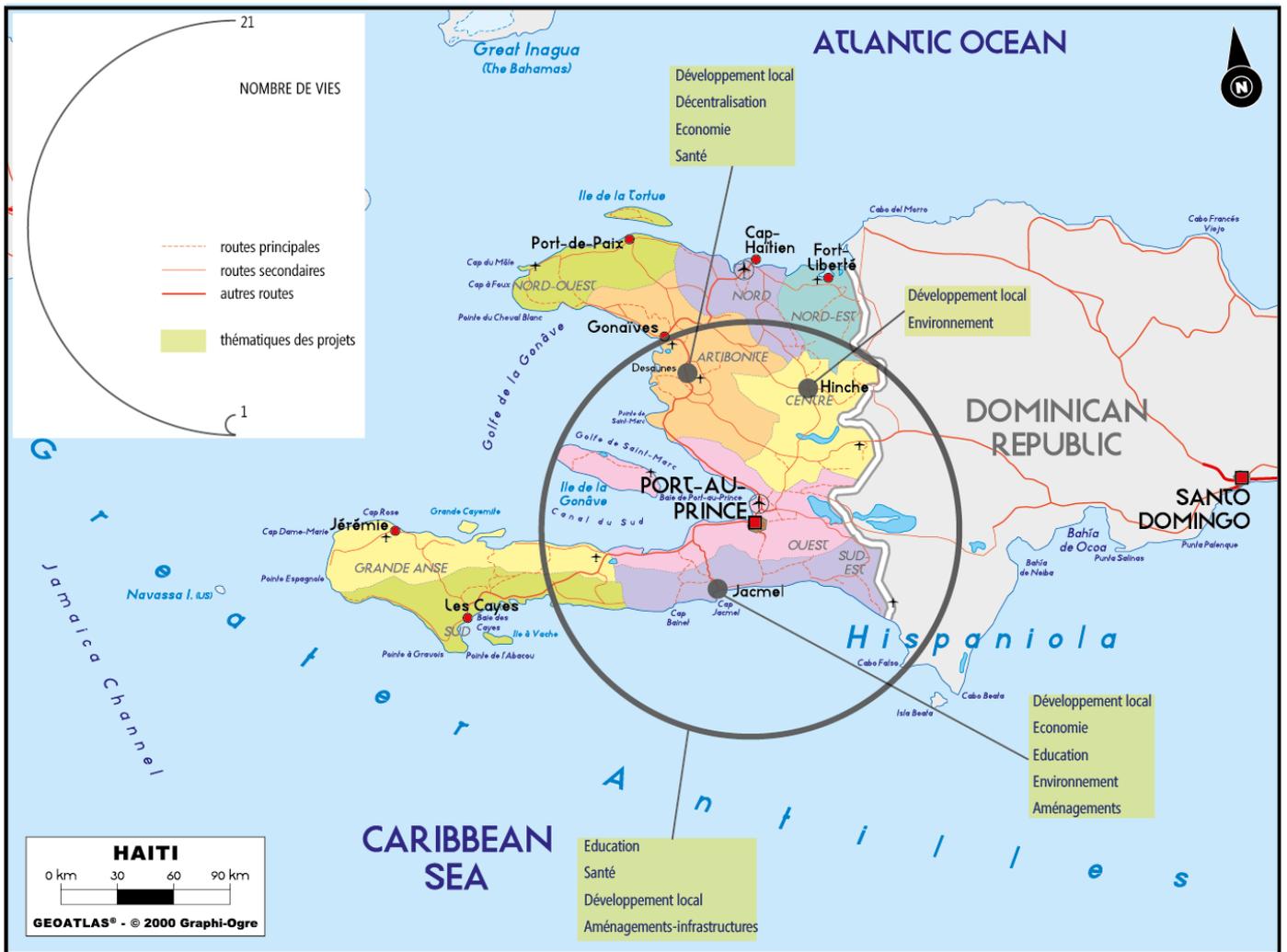
- * L'éducation (15% des réponses)
- * Le développement local (14%)
- * La santé (13%)
- * Les aménagements et infrastructures (12%)

La carte⁶ ci-dessous reprend la localisation des structures d'accueil de volontaires qui sont nettement majoritaires à Port-au-Prince et dans ses environs ainsi que leurs champs d'action. On note par exemple que la structure d'accueil de Hinche travaille dans le développement local et sur des thématiques liées à l'environnement.

⁶ Source: MAP N. 3955 – UNITED NATIONS June 2004



LOCALISATION DES VIES RECENSÉS



Les structures d'accueil de volontaires français en Haïti sont en majorité des associations ou ONG qui se situent à Port-au-Prince ou en périphérie de la capitale.

2. Satisfaction des structures d'accueil

Les structures d'accueil de volontaires français en Haïti semblent globalement très satisfaites.

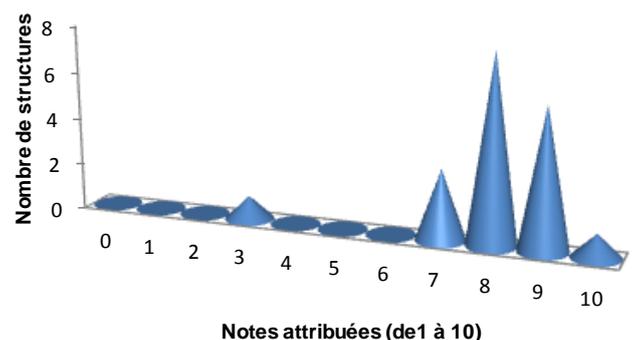
Sur 25 structures, 6 n'ont pas exprimé leur niveau de satisfaction par rapport aux volontaires et 19 ont fourni des notes entre 0 et 10.

15 structures ont donné une note entre 8 et 10.

3 structures ont donné la note de 7/10

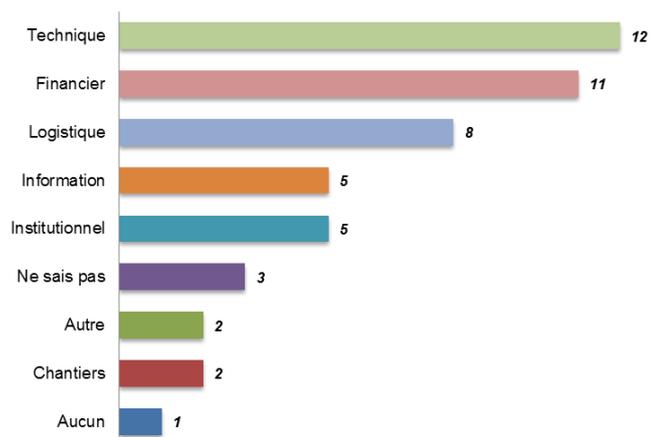
Et une seule structure a noté 3/10.

A l'exception de cette dernière structure, on peut relever un niveau de satisfaction élevé des structures d'accueil.



3. Typologie des attentes des structures

Les attentes des structures ont été abordées à deux niveaux : leurs besoins et le service attendu vis-à-vis de France Volontaires.



a. Besoins

Les structures d'accueil ayant répondu dans le cadre de l'étude ont exprimé des besoins techniques (12% des réponses), financiers (11%) et logistiques (8%).

Viennent ensuite des besoins en information (5%), institutionnel (5%) ou pour les chantiers (2%).

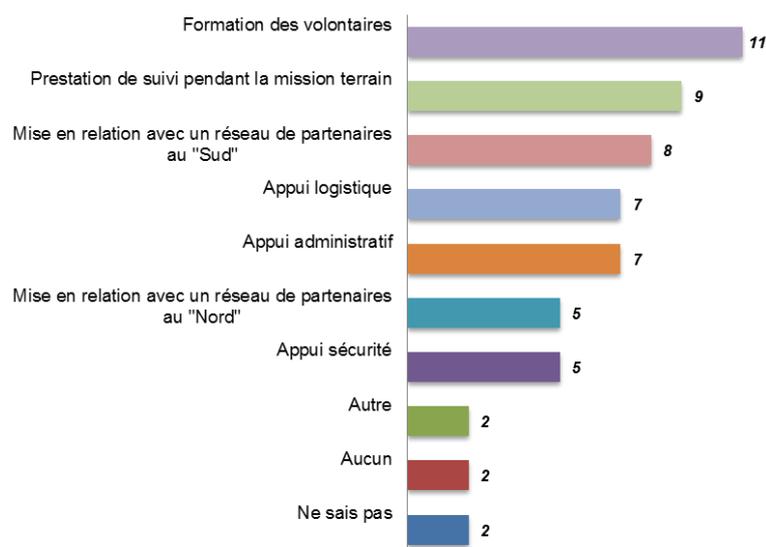
Dans la catégorie « Autre », les structures ont évoqué des besoins en accompagnement de projet, pour l'animation scientifique et dans le domaine culturel.

b. Services

Concernant les services attendus par les structures d'accueil vis-à-vis de France Volontaires, les cinq services les plus cités sont :

La formation des volontaires (11%)

- * La prestation de suivi pendant la mission terrain (9%)
- * La mise en relation avec un réseau de partenaires au Sud (8%)
- * L'appui logistique (7%)
- * L'appui administratif (7%)



Dans les autres services attendus, l'une des structures a évoqué un contexte difficile et la nécessité d'une formation qui préparerait mieux les volontaires aux réalités du terrain. D'autres structures ont mentionné le renforcement de partenariat sur des projets, les échanges de formation entre volontaires ou encore la promotion du volontariat.

- * * * Les structures d'accueil de volontaires français en Haïti ont principalement des besoins techniques, financiers et logistiques.
- * * * Elles sollicitent France Volontaires sur la formation et le suivi des volontaires ainsi que sur la mise en réseau.



CONCLUSION

Cette étude lancée en janvier 2012 a permis de mieux appréhender les pratiques d'engagements volontaires en Haïti. Elle a été menée parallèlement à la mise en place de l'Espace Volontariats et a donc également facilité l'installation de l'EV sur plusieurs points : meilleure compréhension du contexte, connaissance et mise en réseau des acteurs du volontariat en Haïti, promotion du volontariat international et information sur France Volontaires.

25 structures d'accueil et 3 structures d'envoi de volontaires français ont participé à cette étude. Les données recueillies auprès de ces structures ont permis de recenser 294 volontaires français en Haïti sur l'année 2011. Ces volontaires ont principalement un statut de VSI (Volontaire de Solidarité Internationale) ou de VSC (Volontaire Service Civique). Ils sont en outre relativement jeunes (il n'y a que 2% de volontaires qui ont plus de 55 ans), ont un niveau de formation élevé (77% d'entre eux ont un Bac+5 et plus) et interviennent à différents niveaux dans le cadre de leurs missions. Beaucoup occupent ainsi des fonctions de coordination ; ce qui s'inscrit en contradiction avec certains statuts de volontaires (VSI, VSC) supposés intervenir en support plutôt qu'en direction. Ceci est d'autant plus surprenant que les missions des volontaires français en Haïti sont assez organisées et encadrées selon les structures d'accueil. Les volontaires participent à un processus de recrutement complet et bénéficient ensuite de formation et de suivi avant, pendant et parfois après leur mission.

Les structures d'accueil de volontaires français sont majoritairement des associations ou des ONG. Elles sont concentrées sur Port-au-Prince et en périphérie de la capitale. Elles ont exprimé une demande de formation et de suivi des volontaires auprès de France Volontaires et manifestent également un besoin de mise en réseau.

L'Espace Volontariats étant déjà mis en place et ayant été inauguré en avril 2012 pourra probablement répondre à ces demandes et notamment dans un premier temps favoriser la mise en réseau et renforcer les partenariats existants.



ANNEXES

| | |
|--|----|
| Annexe I – Fiche-pays | 31 |
| Annexe II - Liste des membres de France Volontaires | 38 |
| Annexe III – Compte-rendu de la rencontre avec le chargé de programme secteur social et société civile – Délégation de l’UE en Haïti - 4 juin 2012 | 40 |
| Annexe III – Questionnaire (version française) | 41 |
| Annexe V – Questionnaire (version créole) | 50 |
| Annexe VI - Bibliographie et sitographie indicatives..... | 59 |



1. Contexte général

Haïti est l'un des pays des Grandes Antilles dont la capitale est Port-au-Prince. Il compte aujourd'hui plus de 10 millions d'habitants et s'inscrit parmi les pays les plus pauvres du monde. Depuis le séisme qui a frappé le pays le 12 janvier 2010 et qui a causé la mort de plus de 220 000 personnes, Haïti est en phase de reconstruction.

a. Situation socio-économique⁷

La situation économique du pays est assez alarmante : Haïti est un pays à grande inégalité de revenus. Plus de la moitié de sa population dispose d'un revenu quotidien de moins de 1 dollar, alors que 78% vivent avec moins de 2 dollars par jour. Le taux de chômage est également très important. Plus de 60 % de la population active est touchée par le chômage.

Quant aux indicateurs sociaux, le pays est à la traîne, se classant 148e sur 172 pays selon l'Indice de développement humain de 2010. Près d'1/3 des enfants en dessous de 5 ans souffrent de retard de croissance. Le taux d'alphabétisation est de 52%.

b. Situation politique

Sur un plan politique, Haïti est une république démocratique. Le droit de vote est accordé à tous les citoyens âgés de dix-huit ans et plus.

Le pouvoir législatif est exercé par deux chambres : le Sénat et la Chambre des députés. Le chef de l'exécutif est le président de la République Michel Martelly (élu en mai 2011). Le chef du gouvernement est le Premier ministre Laurent Salvador Lamothe (depuis mai 2012).

Le pays a subi de nombreuses crises politiques au cours de son histoire et malgré une relative stabilité depuis l'élection du président Martelly, des tensions subsistent.

c. La lente reconstruction du pays

Le tremblement de terre d'une magnitude de 7.0 qui a frappé Haïti le 12 janvier 2010 a causé la mort d'au moins 225 000 personnes, blessé plus de 300 000 personnes et déplacé 2.3 millions de personnes (quasiment 1/3 de la population)⁸. Les infrastructures les plus importantes ont été détruites. Le séisme a ainsi créé des besoins massifs en reconstruction.

Deux ans après, le pays reste très marqué par le tremblement de terre de 2010. Les débris ont été enlevés, les écoles ont rouvert leurs portes et les programmes de camps et d'abris temporaires ont laissé place aux programmes de réparation et de reconstruction des quartiers.

De nombreux haïtiens vivent toutefois encore dans des conditions très précaires et un climat d'insécurité règne dans le pays (notamment dans sa capitale). Le pays est en outre particulièrement vulnérable face aux

⁷ Sources : Banque mondiale (www.webworldbank.org) ; PNUD (www.ht.undp.org)

⁸ Source : www.minustah.org



catastrophes naturelles : risques sismiques, inondations dues aux pluies torrentielles, cyclones (entre 2008 et 2010 : 5 cyclones, un tremblement de terre, épidémie du cholera).

2. Le rapport au volontariat : comment est-on accueilli dans le pays lorsqu'on est volontaire ?

Haïti ne dispose pas encore d'un dispositif national de volontariat mais les haïtiens sont généralement très impliqués dans la vie communautaire et il existe de nombreuses initiatives volontaires non encadrées. Le volontariat ou bénévolat fait donc partie du quotidien des haïtiens ; ce qui facilite le rapport au volontariat international.

d. Au niveau administratif et légal

Les démarches administratives que doivent accomplir les volontaires français à leur arrivée en Haïti sont relativement simples dans la mesure où l'entrée sur le territoire haïtien pour les citoyens français munis de leur passeport est systématique. Un visa de 90 jours est délivré et au-delà de 3 mois, ils doivent régulariser leur situation en demandant un permis de séjour.

C'est pour l'obtention du permis de séjour ou d'autres documents tels que le permis de conduire que les démarches sont un peu plus fastidieuses ; l'administration haïtienne étant marquée par certains dysfonctionnements. Si des lenteurs administratives rendent la démarche plus lourde, les documents sont toutefois délivrés sans autre problème particulier.

e. Dans la société civile

La société civile haïtienne est importante mais il est difficile de recenser toutes les organisations qui forment cette société civile. Depuis 2010, de nombreuses structures associatives haïtiennes ont disparu, d'autres se sont créées et les nombreuses organisations internationales présentes en Haïti s'ajoutent à ce tableau désordonné de structures d'accueil potentielles de volontaires. Un entretien réalisé avec le chargé de programme société civile de la délégation de l'Union Européenne⁹ confirme cette difficulté de recenser les organisations haïtiennes : il n'existe aucune étude complète sur le nombre d'organisations de la société civile ou aucune cartographie récente. Les micro-organisations formelles mais aussi informelles se sont multipliées et il n'y a donc pas aujourd'hui de recensement de toutes ces organisations.

Il n'en reste pas moins que c'est dans le milieu associatif que la grande majorité des volontaires français travaillent en Haïti.

f. Les possibilités d'insertion dans le milieu associatif

L'étude réalisée par France Volontaires en Haïti révèle que la grande majorité des volontaires français présents en Haïti travaillent au sein de structures associatives. On en déduit donc que l'insertion des volontaires dans ce milieu est relativement facile.

⁹ Entretien avec le chargé de programme société civile à la délégation de l'UE à Port-au-Prince, le 4 juin 2012.



Outre leurs missions au sein d'associations haïtiennes et françaises, les volontaires s'impliquent parfois également dans de plus petites structures associatives pendant leur temps libre (orphelinats, écoles etc.). Cet engagement témoigne d'une certaine ouverture du milieu associatif.

3. Les difficultés méthodologiques de l'étude

L'étude sur les dynamiques des volontariats internationaux en Haïti a été initiée en janvier 2012. Elle s'inscrit dans le cadre d'une démarche de France Volontaires et de l'Observatoire des engagements volontaires et solidaires à l'international de meilleure connaissance du volontariat en Haïti.

g. La base chiffrée de l'étude

Une première liste de 133 structures a été établie. Parmi ces 133 structures contactées par email, par téléphone ou les deux, 60 ont été exclues parce qu'elles n'existent plus ou ne sont pas joignables (mauvaise adresse mail ou numéro de téléphone qui n'est plus en service). 73 organisations (structures d'accueil potentielles et structures d'envoi) ont donc été identifiées pour l'étude.

Après envoi des questionnaires, les structures qui n'ont pas répondu par email ont été relancées par téléphone. Des entretiens téléphoniques ou physiques ont été fixés. Au terme de ce travail d'enquête, plus de 45 organisations ont répondu. Parmi ces 45 structures :

- * Certaines n'ont pas accueilli de volontaires français en 2011 mais en accueillent ou en ont accueilli.
- * Certaines n'accueillent pas de volontaires français mais des volontaires nationaux ou internationaux non français.
- * Certaines n'accueillent pas de volontaires.
- * Certaines sont des structures d'envoi de volontaires.

Finalement, 25 structures d'accueil de volontaires français ont répondu aux questionnaires.

Des données fournies par ces 25 structures, 294 volontaires français ont été recensés sur l'année 2011 en Haïti dont une majorité de VSI (Volontaires de Solidarité Internationale) et de VSC (Volontaires Service Civique).

h. L'appui matériel et informatif mis en place pour la chargée d'étude

L'étude a débuté en janvier 2012 et a été menée jusqu'à juin 2012.

Elle a été conduite par une chargée d'étude, accompagnée tout au long de son travail par la Représentation Nationale, l'Unité Régionale, le responsable du Pôle Réseau et de l'Observatoire de l'Engagement Volontaire et Solidaire à l'International.

Un appui matériel et informatif a été fourni à la chargée d'étude par le responsable de l'Observatoire. Des outils et des documents de méthodologie ont ainsi été mis à disposition (une « boîte à outils »).



i. Le traitement des informations et l'utilisation des outils mis à disposition à cet effet.

Afin de produire une analyse des données de l'étude, un travail de compilation a tout d'abord été effectué.

Les données acquises par questionnaire ont été compilées sous la forme de tableaux à double entrée sur excel avec en ligne les structures d'accueil et en colonnes les variables ou questions. Deux bases de données correspondant au questionnaire quantitatif préliminaire et au questionnaire étendu ont ainsi été réalisées.

A partir de ces tableaux et du plan d'analyse, les données ont ensuite pu être analysées.

Une fiche pays ainsi qu'une grille de lecture pays ont également été réalisées.

4. Brève synthèse de l'étude pays

L'étude a permis de mieux appréhender les pratiques d'engagements volontaires en Haïti. Elle a été menée parallèlement à la mise en place de l'Espace Volontariats.

j. Identification des volontaires et des structures d'accueil

L'étude a permis de recenser 294 volontaires français sur l'année 2011 en Haïti dont une majorité de VSI et de VSC.

Les volontaires

Les VSI sont au nombre de 197 sur l'année 2011 (67% des volontaires) tandis que les VSC sont 66 (23 % des volontaires). Les autres volontaires français recensés ont un statut de VNU (Volontaires des Nations Unies), d'étudiants stagiaires, de salariés engagés (congés de solidarité), de VIA (Volontaires internationaux en administration), de VIF (Volontaires Internationaux de la Francophonie) et de bénévoles seniors.

Si l'on s'intéresse à la durée moyenne du séjour des volontaires français en Haïti, on constate que les moyennes les plus élevées sont de 548 jours (pour un VIA) et 355 jours (pour un VSI). Les moyennes les moins élevées sont de 15 jours pour les bénévoles seniors ou les salariés engagés (congés de solidarité).

En terme de profil des volontaires, on peut noter une moyenne d'âge des volontaires assez jeune : 58% des volontaires recensés dans le cadre de cette étude ont entre 18 et 26 ans et seulement 2% ont plus de 55 ans.

La répartition des volontaires en terme de genre est quant à elle relativement équilibrée : 55% des volontaires sont des femmes et 45% des hommes.

Pour ce qui est du niveau d'études, une large majorité des volontaires français ont un bac + 5 ou plus (77% des volontaires recensés) et seulement 2% ont un niveau bac ou inférieur au bac.

Enfin, pour préciser le profil du volontaire en Haïti, il convient de s'intéresser à la fonction qu'il/elle occupe dans le cadre de sa mission.

Parmi les fonctions les plus citées par les structures d'accueil interrogées, on trouve :

La coordination/gestion de projet, l'animation/formation, les techniciens spécialistes (audit par exemple), l'encadrement/direction et le suivi/accompagnement de projet.

Les missions des volontaires français en Haïti sont cadrées (recrutement, formation, suivi) et ont pour objectif l'échange et l'apport de compétences.



Les structures d'accueil

Une grande majorité des structures d'accueil ayant répondu au questionnaire sont des associations ou des Organisations Non Gouvernementales (ONG). Elles se situent principalement à Port-au-Prince et dans les environs de Port-au-Prince.

Les structures ayant participé à l'étude ont des champs d'action diversifiés. Les domaines d'intervention les plus cités sont :

- * L'éducation (15% des réponses)
- * Le développement local (14%)
- * La santé (13%)
- * Les aménagements et infrastructures (12%)

Enfin, le niveau de satisfaction des structures d'accueil de volontaires français en Haïti est élevé.

LES CHIFFRES-CLEF DE L'ETUDE

- 25 structures d'accueil et 3 structures d'envoi de volontaires français ont participé à cette étude.
- Les données recueillies auprès de ces structures ont permis de recenser 294 volontaires français en Haïti sur l'année 2011.
- Les VSI sont au nombre de 197 sur l'année 2011 et représentent ainsi 67% des volontaires tandis que les VSC sont 66 et représentent 23 % des volontaires.
- 58% des volontaires recensés dans le cadre de cette étude ont entre 18 et 26 ans et seulement 2% ont plus de 55 ans.
- 77% des volontaires ont un niveau de formation élevé (Bac + 5)
- 21 structures sur 25 se situent à Port au Prince ou en périphérie.
- La grande majorité des structures d'accueil sont des associations ou des ONG : 21 sur 25.

k. Avantages, problèmes et attentes des structures d'accueil

Les structures d'accueil ayant répondu dans le cadre de l'étude ont exprimé des besoins techniques (12% des réponses), financiers (11%) et logistiques (8%).

Concernant les services attendus par les structures d'accueil vis-à-vis de France Volontaires, les cinq services les plus cités sont :

- * La formation des volontaires (11%)



- * La prestation de suivi pendant la mission terrain (9%)
- * La mise en relation avec un réseau de partenaires au Sud (8%)
- * L'appui logistique (7%)
- * L'appui administratif (7%)

Dans les difficultés rencontrées par les structures d'accueil, sont évoquées des difficultés logistiques, interculturelles, sécuritaires et d'autres difficultés.

Parmi ces autres difficultés, les personnes interrogées ont cité :

- * Le manque de professionnalisme des volontaires et une faible capacité d'adaptation aux contextes de travail
- * Des problèmes de relation avec le staff national et des capacités professionnelles à développer et renforcer.
- * Aucun encadrement du siège dans le développement de projets
- * Une difficulté d'adéquation entre la représentation du poste par le volontaire et la réalité du poste
- * La reconnaissance des volontaires

Ces difficultés rapportées par les personnes interrogées au sein des structures d'accueil de volontaires peuvent traduire certains dysfonctionnements liés à :

- * La vision qu'a la structure d'accueil du volontariat et qui peut engendrer des situations dans lesquelles un VSI occupe un poste de chef de mission ou un VSC remplit une mission de VSI.
- * La vision qu'a le volontaire de sa mission et qui ne correspond pas toujours à la réalité sur le terrain.
- * Les problèmes de liaison entre les sièges de certaines organisations et le terrain.

1. L'espace volontariats

Dans le cadre de sa mission de promotion et de développement du volontariat à l'international, France Volontaires a développé un réseau d'Espaces Volontariats.

Une quinzaine d'espaces sont aujourd'hui ouverts dans différents pays et l'Espace Volontariats en Haïti a été inauguré le 12 avril 2012.

L'Espace Volontariats est un outil de proximité pour le développement d'un volontariat qualitatif et quantitatif. Cet espace offre des services d'information, d'orientation et conseil, de formation et de mise en réseau.

L'espace volontariats est ouvert au public et il s'adresse principalement :

- * Aux volontaires en mission en Haïti.
- * Aux structures d'accueil de volontaires.
- * Aux structures d'envoi de volontaires.
- * Aux personnes intéressées par un engagement volontaire à l'international.
- * Aux volontaires engagés dans des projets de développement sans structure d'encadrement.



L'Espace Volontariats en Haïti est géré par une animatrice et par une chargée de communication.

5. Dynamiques prospectives

Les pratiques d'engagement volontaire en Haïti sont nombreuses et semblent encore se développer.

Au niveau du volontariat français, on compte un nombre important de volontaires français en Haïti. L'étude réalisée par France Volontaires a relevé des initiatives volontaires mais en prenant en considération le fait qu'il est très difficile de recueillir des données, il y a très certainement plus de volontaires (notamment hors cadres) en réalité que dans l'étude.

Le volontariat commence en outre à être reconnu en Haïti : de nombreuses associations ont effectué des demandes d'aide de volontaires, un dispositif national de volontariat haïtien est en cours de mise en place, etc. Autant d'initiatives qui laissent penser que le volontariat (national ou international) a une place en Haïti.



Annexe II - Liste des membres de France Volontaires

1. Les Ministères et Organismes Publics

- * Ministère des Affaires Etrangères et Européennes
- * Agence Française de Développement
- * Ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Pêche
- * Ministère de l'Education Nationale
- * Secrétariat d'Etat chargé de la Jeunesse et de la Vie Associative

3. Les Associations

- * Action contre la Faim
- * Agriculteurs Français et Développement International
- * AGIR ABCD (Association Générale des Intervenants Retraités – Actions Bénévoles pour la Coopération et le Développement)
- * ASMAE (Association Soeur Emmanuelle)
- * ATD Quart Monde
- * Bio Force
- * CEFODE (Coopération et Formation au Développement)
- * CEMEA (Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Education Active)
- * Clair Logis
- * Cotravaux
- * Délégation Catholique pour la Coopération
- * DEFAP (Service Protestant de Mission)
- * Eclaireurs et Eclaireuses de France
- * Eclaireurs et Eclaireuses Unionistes de France
- * Fédération Léo Lagrange
- * FIDESCO
- * Fondation d'Auteuil
- * FOJIM (Forum de la Jeunesse aux Identités Multiples ou Issue des Migrations)
- * FRANCAS
- * Guilde Européenne du Raid



- * GREF (Groupement des Retraités Educateurs sans Frontières)
- * Handicap International
- * IFAID (Institut de Formation et d'Appui aux Initiatives de Développement)
- * Ligue de l'Enseignement
- * Ligue des Droits de l'Homme
- * Médecins du Monde
- * Service de Coopération au Développement
- * Scouts et Guides de France
- * Alliance Nationale des UCJG-YMCA (Union Chrétienne des Jeunes Gens)
- * C.C.F.D. – Terre Solidaire (Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement)
- * Solidarité Laïque
- * GRET
- * Fondacio
- * Ritimo
- * CLONG Volontariat (Comité de Liaison des ONG de Volontariat)
- * CNAJEP (Comité pour les relations Nationales et internationales des Associations de Jeunesse et d'Education Populaire)

4. Les Collectivités Locales

- * Cités Unies France
- * Région Centre
- * Région Réunion
- * Conseil Général de l'Eure
- * Conseil Général du Finistère
- * Ville de La Possession
- * Ville de St-Dié
- * Ville de Blois



Annexe III – Compte-rendu de la rencontre avec le chargé de programme secteur social et société civile – Délégation de l'UE en Haïti - 4 juin 2012

Présents :

- * LM, Chargé de programme secteur social et société civile
- * DT, Représentant national France Volontaires en Haïti
- * DL, Chargée d'étude et de communication France Volontaires

Un entretien a été sollicité avec le chargé de programme société civile de la délégation de l'UE en Haïti pour recueillir des informations sur l'état de la société civile en Haïti dans le cadre de l'étude engagée par France Volontaires. Cet entretien a eu lieu le 4 juin 2012 à 14h30 dans les locaux de la délégation de l'UE, à Pétionville (près de Port-au-Prince).

La rencontre a débuté avec la présentation de France Volontaires, de l'étude sur les pratiques d'engagement volontaire en Haïti et de l'Espace Volontariats par D. L et D. T. A la suite de ces présentations, la chargée d'étude de France Volontaires a expliqué qu'afin de préciser les données recueillies dans le cadre de l'étude, il serait intéressant de disposer d'éléments sur la société civile en Haïti (données chiffrées, cartographies de la société civile, etc.). L. M a répondu qu'il n'y avait pas à sa connaissance de recensement actualisé des organisations de la société civile (OSC). Il y a aujourd'hui en Haïti de nombreuses organisations formelles mais aussi informelles qui composent cette société civile. Elles sont généralement de petite taille et très peu structurées. D'où la difficulté de les recenser. Elles ont en outre beaucoup de mal à se faire connaître parce qu'elles ne peuvent pas répondre aux appels d'offres des bailleurs (déplacements à Port-au-Prince difficiles, écriture de projet non maîtrisée etc.) et sont parfois même « écrasées » par la forte présence des organisations internationales.

Dans ce contexte, il est très difficile d'enregistrer ces structures. Un programme d'appui au renforcement de la société civile haïtienne (PARSCH) financé par l'UE a été lancé début 2012 afin d'aider ces organisations à se structurer dans les départements du Centre, du Nord et du Nord-Est. Mais jusqu'à présent, il n'existe pas de liste ou de cartographie détaillée de la société civile en Haïti.

Afin de recueillir plus d'informations, L.M a donc recommandé de contacter les responsables du PARSCH et certains réseaux ou plateformes d'organisations haïtiennes (CLIO, CONHANE-Conseil National des Acteurs Non Etatiques, RNDDH – Réseau National de Défense des Droits Humains, etc.).



QUESTIONNAIRE
ETUDE SUR LES VOLONTARIATS INTERNATIONAUX ET LES STRUCTURES D'ACCUEIL EN HAITI

1. VOTRE STRUCTURE

-Nom de la structure :

.....

Siège

Bureau de représentation

-Adresse :

.....
.....

-Téléphone :

.....

-Adresse mail :

.....

-Site web :

.....

-Personne contact

- Nom / Prénom :

- Fonction :

- Téléphone :

- Adresse mail :

-Champ d'action :

| | |
|---|--|
| Développement local et territorial | |
| Décentralisation et maîtrise d'ouvrage locale | |
| Economie, organisation et formation professionnelle | |
| Santé, éducation sanitaire et sociale | |
| Education, enseignement, francophonie | |
| Communication et actions culturelles | |
| Environnement, biodiversité et tourisme durable | |
| Actions jeunesse | |
| Droit, citoyenneté et société civile | |
| Aménagements, infrastructures et équipements | |
| Autres (préciser) : | |
| | |



-Statut :

| | |
|---|--|
| Association, ONG | |
| Ecole, université, centre de recherche | |
| Services déconcentrés de l'Etat | |
| Entreprise privée de tourisme solidaire | |
| Structure de formation | |
| Autres (préciser) : | |
| | |

-Nombre de salariés :

.....

-Nombre de bénévoles actifs :

.....

-Date de création de la structure ou de son installation en Haïti :

.....

2. RECRUTEMENT DES VOLONTAIRES FRANÇAIS

-Pourquoi accueillez-vous des volontaires français ?

| | |
|---|--|
| Raisons économiques (faible coût) | |
| Flexibilité | |
| Raisons juridiques (avantages du statut du volontariat) | |
| Raisons sociales (processus d'engagement) | |
| Expérience professionnelle intéressante | |
| Autres (préciser) : | |
| | |

-Comment avez-vous connu le volontariat français ?

| | |
|----------------------------|--|
| Bouche à oreille | |
| Partenaires | |
| Réseaux | |
| Internet | |
| Journaux / Presse | |
| Centres d'informations | |
| Autres (préciser) : | |
| | |



-Après de quel type d'organisme recrutez-vous des volontaires français ?

| | |
|---|--|
| Aucun (recrutement en direct) | |
| Recrutement par le biais d'une structure intermédiaire de recrutement locale | |
| Recrutement par le biais d'une structure intermédiaire de recrutement française | |
| Recrutement par le biais d'une structure d'envoi | |
| Université – école – organisme de formation | |
| ONG - associations | |
| Coopération décentralisée | |
| Collectivité territoriale | |
| Entreprises – secteur privé | |
| Autres (préciser) : | |
| | |

-Quels sont les modes de recrutement des volontaires français dans votre structure ?

| | |
|----------------------------|--|
| Entretien téléphonique | |
| Entretien physique | |
| Test écrit | |
| Examen de CV | |
| Aucun | |
| Autres (préciser) : | |
| | |

3. L'ACCUEIL DES VOLONTAIRES FRANÇAIS

-Nombre d'années durant lesquelles la structure a accueilli des volontaires français :

.....

-Objectifs des missions des volontaires :

| | |
|---------------------------|--|
| La découverte | |
| L'apport de compétences | |
| L'échange de compétences | |
| Autre (préciser) : | |
| | |



-Volontaires français accueillis au cours de l'année 2011 :

| | VSI ¹⁰ | VI Ech ¹¹ | VEC ¹² | VSC ¹³ | VIF ¹⁴ | SVE ¹⁵ | Stagiaire | Autre (préciser) |
|--|-------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------|---------------------|
| Nombre de volontaires | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| SEXE | | | | | | | | |
| Hommes | | | | | | | | |
| Femmes | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| AGE | | | | | | | | |
| Moins de 18 ans | | | | | | | | |
| 18-26 ans | | | | | | | | |
| 27-55 ans | | | | | | | | |
| Plus de 55 ans | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| NIVEAU DE FORMATION | | | | | | | | |
| Niveau Bac et moins | | | | | | | | |
| Bac +2 et +3 | | | | | | | | |
| Bac +5 et plus | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| DOMAINES D'INTERVENTION | | | | | | | | |
| Agriculture, environnemen | | | | | | | | |
| Economie, finance | | | | | | | | |
| Génie civil, hydraulique | | | | | | | | |
| Informatique, communication | | | | | | | | |
| Santé, social | | | | | | | | |
| Ressources Humaines | | | | | | | | |
| Logistique, mécanique | | | | | | | | |
| Appui institutionnel, décentralisation, droit | | | | | | | | |
| Animation, formation, éducation | | | | | | | | |
| Culture, patrimoine | | | | | | | | |
| Autres (préciser) | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| FONCTIONS DES VOLONTAIRES | | | | | | | | |
| Encadrement, direction | | | | | | | | |
| Gestion Ressources Humaines | | | | | | | | |
| Etudes, recherche | | | | | | | | |
| Animation, formation | | | | | | | | |
| Assistance, secrétariat, traduction | | | | | | | | |
| Technicien spécialiste | | | | | | | | |
| Coordination, gestion de | | | | | | | | |

¹⁰ Volontariat de Solidarité Internationale

¹¹ Volontariat d'Initiation et d'Echanges

¹² Volontariat d'Echange et de Compétence

¹³ Volontariat du Service Civique à l'International

¹⁴ Volontariat International de la Francophonie

¹⁵ Service Volontaire Européen



| | | | | | | | | |
|---------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| projet | | | | | | | | |
| Participation à un chantier | | | | | | | | |
| Suivi, accompagnement de projet | | | | | | | | |
| Autres (préciser) | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| DUREE DU CONTRAT | | | | | | | | |
| ≤ 1 mois | | | | | | | | |
| 1-6 mois | | | | | | | | |
| 6-12 mois | | | | | | | | |
| 1-2 ans | | | | | | | | |
| 2-4 ans | | | | | | | | |
| ≥ 4 ans | | | | | | | | |

-Quelles sont les 3 principales compétences que votre structure recherche chez un volontaire ?

| | |
|--|--|
| Synthèse, rédaction | |
| Communication orale et écrite | |
| Animation – encadrement des groupes | |
| Animation de réseaux nationaux ou internationaux | |
| Travail en équipe | |
| Médiation – négociation | |
| Représentation – appui institutionnel | |
| Pratique de la langue locale | |
| Spécialité technique (préciser) | |
| Capacité à organiser et à s'organiser | |
| Autres (préciser) : | |
| | |

-Quelles sont les 3 principales qualités humaines que vous recherchez chez un volontaire ?

| | |
|------------------------------------|--|
| Ecoute, compréhension | |
| Persévérance, prise de recul | |
| Diplomatie | |
| Sens des hiérarchies | |
| Autonomie, esprit d'initiative | |
| Aisance relationnelle | |
| Tolérance | |
| Adaptabilité | |
| Engagement associatif et solidaire | |
| Charisme | |
| Autres (préciser) : | |
| | |



-Quels types de difficultés votre structure a-t-elle rencontrées dans l'accueil de volontaires ?

Cocher

Expliquer

| | | |
|------------------------------|--|--|
| Ne sais pas | | |
| Aucune difficulté | | |
| Difficultés financières | | |
| Difficultés logistiques | | |
| Difficultés interculturelles | | |
| Difficultés sécuritaires | | |
| Difficultés sanitaires | | |
| Autres (préciser) : | | |

-Note de satisfaction de votre structure par rapport aux volontaires (mettre une note de 0 à 10) :

.....

-Quelle est votre part de prise en charge (en pourcentage):

| | | |
|--|--|---|
| Des indemnités des volontaires français | | % |
| Des billets d'avion des volontaires français | | % |
| De la couverture sociale des volontaires français | | % |
| Autre type de frais (préciser quel type de frais et la part de prise en charge) : | | |

4. FORMATION ET SUIVI DES VOLONTAIRES FRANÇAIS PAR LA STRUCTURE D'ACCUEIL

-Les volontaires accueillis par votre structure ont-ils suivi une formation au départ ?

OUI NON

-Si oui, quel est le contenu thématique de cette formation au départ ?



Thème Durée

(cocher) (en heures)

| | | |
|---|--|--|
| Préparation logistique | | |
| Préparation sécurité | | |
| Cadrage de la mission de terrain | | |
| Cadrage de la fonction du volontaire | | |
| Formation à la gestion de projet | | |
| Formation en management | | |
| Préparation à l'échange interculturel | | |
| Education au développement et à la solidarité | | |
| Formation à la médiation institutionnelle | | |
| Autres (préciser) : | | |

-Existe-t-il un ou plusieurs document(s) de définition de mission (fiche de poste, termes de référence, etc.) ?

OUI NON

-Existe-t-il un ou plusieurs document(s) de suivi de mission (rapports périodiques, rapports finaux, etc.) ?

OUI NON

-Par qui le suivi des volontaires est-il assuré ?

| | |
|--|--|
| Aucun suivi par la structure d'envoi et la structure d'accueil | |
| Suivi assuré par la structure d'envoi | |
| Suivi assuré par la structure d'accueil | |
| Autres (préciser) : | |

-Quel est le contenu thématique du suivi des volontaires ?

| | |
|---|--|
| Suivi mission – projet (avancées, positionnement, etc.) | |
| Relations institutionnelles | |
| Intégration – relations culturelles | |
| Suivi psychologique | |
| Expression du volontariat – engagement | |
| Projection, perspectives | |
| Autres (préciser) : | |



-Quelles sont les modalités de suivi des volontaires ?

| | |
|---------------------------|--|
| Internet et téléphone | |
| Entretien formel | |
| Visite de terrain | |
| Questionnaire | |
| Fiche d'évaluation | |
| Rapports | |
| Formation | |
| Autre (préciser) : | |
| | |

-Globalement, quelle est la fréquence de ce suivi ?

| | |
|---|--|
| Au moins 1 fois par semaine | |
| Entre 1 fois par semaine et 1 fois par mois | |
| Entre 1 fois par mois et 1 fois par trimestre | |
| Entre 1 fois par trimestre et 1 fois par semestre | |
| Entre 1 fois par semestre et 1 fois par an | |
| Moins d'1 fois par an | |
| Autres (préciser) : | |
| | |

5. BESOINS DE VOTRE STRUCTURE

-En termes de volontariats à l'international, dans quels domaines votre structure a-t-elle des besoins ?

| | |
|----------------------------|--|
| Ne sais pas | |
| Aucun besoin | |
| Institutionnel | |
| Information | |
| Technique | |
| Financier | |
| Logistique | |
| Chantiers | |
| Autres (préciser) : | |
| | |

-Dans le détail, quels types de services attendez-vous dans le pays d'accueil de la part de France Volontaires (plate-forme d'appui aux volontariats internationaux) ?

| | |
|---|--|
| Ne sais pas | |
| Aucun en particulier | |
| Appui administratif | |
| Appui logistique | |
| Appui sécurité | |
| Mise en relation avec un réseau de partenaires au Sud | |



| | |
|--|--|
| Mise en relation avec un réseau de partenaires au Nord | |
| Prestation de suivi pendant la mission de terrain | |
| Formation des volontaires | |
| Autres (préciser) : | |

-Quels points qui n'ont pas été abordés dans ce questionnaire/entretien aimeriez-vous aborder ?

.....

Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données vous concernant, conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978. Pour toute demande, adressez-vous à : desengagement.cnil@france-volontaires.org

Nous vous remercions de votre contribution et restons à votre disposition pour toute autre information.



Annexe V – Questionnaire (version créole)

KESYONÈ

ETID SOU VOLONTARYA ETRANJE YO AK ESTRIKTI K AP RESEVWA YO NAN PEYI DAYITI

6. ESTRIKTI PA OU A

-Non estrikti a :

.....

Syèj Biwo ki reprezante li nan Peyi Dayiti

-Adrès :

.....
.....

-Telefòn :

-Adrès imel :

-Sit Entènèt :

-Moun yo ka kontakte

- Siyati / Non :
- Fonksyon :
- Telefòn :
- Adrès imel :

-Nan kisa ou ka travay :

| | |
|--|--|
| Devlopman loka lak tèritoryal | |
| Desantralizasyon | |
| Ekonomi, fòmasyon pwofesyonèl | |
| Sante, edikasyon sou sante ak sosyal | |
| Edikasyon, anseyman, frankofoni | |
| Kominikasyon ak aksyon kiltirèl | |
| Anviwònman, byodivèsite epi touris dirab | |
| Travay lajenès | |
| Dwa, sitwayènte ak sosyete sivil | |
| Amenajman, enfrastrikti ak ekipman | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |
| | |



-Ki salye ?

| | |
|---------------------------------------|--|
| Asosyasyon, ONG | |
| Lekòl, inivèsite, kote pou fè rechèch | |
| Sèvis dekonsantre leta a | |
| Antrepriz prive | |
| Estrikti k ap fòme moun | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

-Kantite moun k ap travay nan estrikti a :

.....

-Kantite moun k ap travay san yo pa paye :

.....

-Depi ki lè estrikti a kreye ou byen kil è li chita kòl nan peyi Dayiti :

.....

7. JAN YO PRAN VOLONTÈ FRANSE YO

-Pou kisa ou aksepte volontè franse yo ?

| | |
|---|--|
| Pou koze kòb | |
| Fasil / Soup | |
| Pou koze la lwa (avantaj estati volontarya) | |
| Pou koze sosyal | |
| Moun ki ka ede estrikti a avanse | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

-Kouman ou fè pou konnen volontarya franse ?

| | |
|-----------------------------------|--|
| Nan bouch moun konsa konsa | |
| A travè lòt patnè estrikti a | |
| Ak yon rezo | |
| Sou Entènèt | |
| Nan jounal / nan laprès | |
| Kote yo enfòme moun | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |



-Kay ki lòt òganizasyon ou pran volontè franse yo ?

| | |
|---|--|
| Okenn (ou pran yo dirèk dirèk) | |
| Ou pran yo atravè yon estrikti Ayisyèn | |
| Ou pran yo atravè yon estrikti Fransè | |
| Ou pran yo atravè yon estrikti anvwa volontè franse | |
| Inivèsite - lekòl – oganis k ap fòme moun | |
| ONG – Asosyasyon | |
| Kowoperasyon desantralize | |
| Kolektivite teritoryal | |
| Antrepriz – Sektè prive | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

-Kijan ou pran volontè franse yo nan estrikti pa ou a ?

| | |
|-----------------------------------|--|
| Entèvyou nan telefòn | |
| Entèvyou fasafas | |
| Egsamen ekri | |
| Egsamen seve (Curriculum Vitae) | |
| Okenn | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

8. Fason yo resevwa volontè franse yo

-Kantite lane estrikti ou a ap resevwa volontè franse yo :

-Objektif travay volontè yo :

| | |
|---|--|
| Fè dekouvèt | |
| Volontè kap pataje sa yo konn fè | |
| Volontè yo epi estrikti a k ap pataje sa yo konn fè | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |



-Tout volontè franse yo resevwa pandan lane 2011 :

| | VSI ¹⁶ | VIÉch ¹⁷ | VEC ¹⁸ | VSC ¹⁹ | VIF ²⁰ | SVE ²¹ | Estajiè | Ki lòt ankò (presize li) : |
|---|-------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------|-------------------------------|
| Kantite volontè yo | | | | | | | | |
| SÈKS | | | | | | | | |
| Gason | | | | | | | | |
| Fanm | | | | | | | | |
| LAJ | | | | | | | | |
| Pi piti pase 18 lane | | | | | | | | |
| 18-26 lane | | | | | | | | |
| 27-55 lane | | | | | | | | |
| Pi plis pase 55 lane | | | | | | | | |
| NIVO FÒMASYON | | | | | | | | |
| Nivo Bak ak pi piti | | | | | | | | |
| Bac +2 ak +3 | | | | | | | | |
| Bac +5 ak pi plis | | | | | | | | |
| DOMÈN YO KA TRAVAY | | | | | | | | |
| Agrikilti, anviwònman | | | | | | | | |
| Akonomi, finans | | | | | | | | |
| Jeni sivil, idwolik | | | | | | | | |
| Enfòmasyon, kominikasyon | | | | | | | | |
| Sante, sosyal | | | | | | | | |
| Jere moun | | | | | | | | |
| Lojistik, mekanik | | | | | | | | |
| Travay ak enstitisyon, desantralizasyon, dwa | | | | | | | | |
| Animasyon, Fòmasyon, edikasyon | | | | | | | | |
| Kilti, patrimwan | | | | | | | | |
| Ki lòt ankò (presize li) | | | | | | | | |
| TRAVAY VOLONTÈ YO | | | | | | | | |
| Ankadreman, direksyon | | | | | | | | |
| Jere moun | | | | | | | | |
| Etid, rechèch | | | | | | | | |
| Animasyon, fòmasyon | | | | | | | | |
| Asistans, sekretarya, tradiksyon | | | | | | | | |
| Teknisyen espesyalis | | | | | | | | |
| Kowòdinasyon, jere pwojè | | | | | | | | |

¹⁶ Volontarya Solidarite Entènasyonal

¹⁷ Volontarya Inisyasyon Echanj

¹⁸ Volontarya Echanj ak Konpetans

¹⁹ Volontarya Sèvis sivil Entènasyonal

²⁰ Volontarya Entènasyonal Frankofoni

²¹ Sèvis Volontè Ewopeyen



| | | | | | | | | |
|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Patisipe nan yon chantye | | | | | | | | |
| Veye, akonpanye pwojè | | | | | | | | |
| Ki lòt ankò (<i>presize li</i>) | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| DIRE KONTRA A | | | | | | | | |
| ≤ 1 mwa | | | | | | | | |
| 1-6 mwa | | | | | | | | |
| 6-12 mwa | | | | | | | | |
| 1-2 lane | | | | | | | | |
| 2-4 lane | | | | | | | | |
| ≥ 4 lane | | | | | | | | |

-Ki 3 bagay pi enpòtan estrikti pa ou a bezwen lakay yon volontè nan sa li ka fè ?

| | |
|--|--|
| Kapasite pou fè sentèz, ki kon ekri byen | |
| Kominikasyon oral ak ekri | |
| Animasyon – ankadreman gwoup yo | |
| Animasyon rezo nasyonal ak entènasyonal yo | |
| Travay gwoup | |
| Ki ka jwe wòl relasyonis – ki konn negosye | |
| Ki ka reprezante – ki ka travay ak enstitisyon | |
| Ki ka pale lang peyi a | |
| Ki bon nan yon bagay teknik (ki sa li ye) | |
| Ki ka jere moun ak jere tèt li | |
| Ki lòt ankò (<i>presize li</i>) : | |

-Ki 3 bagay pi enpòtan tankou kalite moun ou bezwen lakay yon volontè ?

| | |
|--|--|
| Ki kapab koute, ki kapab konprann | |
| Pèseverans, pran distans | |
| Diplomasi | |
| Respè pou moun ki sou tèt li | |
| Otonomi, ki ka pran inisyativ | |
| Fasilite pou antre nan relasyon ak moun | |
| Tolerans | |
| Ki ka adapte li byen | |
| Ki ka angaje nan asosyasyon | |
| Kapasite pou konvenk moun | |
| Ki lòt ankò (<i>presize li</i>) : | |



-Ki pwoblèm estrikti pa ou a la kon n jwen lè l ap resevwa volontè yo ?

Koche

Eksplike

| | | |
|-----------------------------------|--|--|
| Pa konnen | | |
| Okenn pwoblèm | | |
| Pwoblèm kòb | | |
| Pwoblèm lojistik | | |
| Pwoblèm ant kilti ak lòt kilti | | |
| Pwoblèm sekirite | | |
| Pwoblèm sante | | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | | |

-Ki not satisfasyon ou ka bay estrikti pa ou a parapò ak volontè yo (mete yon nòt ant 0 ak 10) :

.....

9. JAN ESTRIKTI KAP RESEVWA, FÒME EPI VEYE VOLONTÈ FRANSE YO

-Eske volontè estrikti pa ou yo tout jwen n fòmasyon depi nan kòmansman ?

WI NON

-Si wi, sou ki tèm fòmasyon sa chita depi nan kòmansman ?



Tèm Dire

(koche) (lè)

| | | |
|---|--|--|
| Preparasyon lojistik | | |
| Preparasyon pou sekirite | | |
| Kadraj travay sou terèn an | | |
| Kadraj wòl volontè a | | |
| Fòmasyon pou jere pwoje | | |
| Fòmasyon pou dirije pwoje (management) | | |
| Preparasyon pou pataje kilti ak lòt kilti | | |
| Edikasyon pou fè devlopman epi solidarite | | |
| Fòmasyon pou fè relasyon ak enstitisyon | | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | | |

-Eske genyen yon n oubyen plizyè dokiman ki defini travay la ?

WI NON

- Eske genyen yon n oubyen plizyè dokuman k ap veye sou travay la (rapò chak peryòd, rapò final, elatriye)?

WI NON

-Kiyès ki veye volontè yo?

| | |
|---|--|
| Okenn estrikti k ap veye yo | |
| Se estrikti anvwaa volontè a k ap veye yo | |
| Se estrikti ki resevwa volontè a k ap veye yo | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

-Sou ki tèm yo kontinye ap veye yo ?

| | |
|------------------------------------|--|
| Veye sou travay - pwoje | |
| Relasyon enstitisyon | |
| Entegrasyon – relasyon kiltirèl yo | |
| Veye sou kompòtman | |
| Sa ki volontarya a - angajman | |
| Pwojeksyon, pèspektiv | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |



-Kouman yo kontinye ap veye sou volontè yo ?

| | |
|-----------------------------------|--|
| Sou entènèt ak sou telefòn | |
| Entèvyou fasafas | |
| Visit sou terèn | |
| Kesyonè | |
| Fich pou teste | |
| Rapò | |
| Fòmasyon | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

-Angro, chak kilè ou veye sou yo ?

| | |
|--|--|
| Pou pi piti 1 fwa nan semèn nan | |
| Ant 1 fwa nan semèn nan ak 1 fwa nan mwa a | |
| Ant 1 fwa nan mwa ak 1 fwa chak 3 mwa | |
| Ant 1 fwa chak 3 mwa ak 1 fwa chak 6 mwa | |
| Ant 1 fwa chak 6 mwa ak 1 fwa chak lane | |
| Pou pi piti 1 fwa chak lane | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

10. BAGAY ESTRIKTI PA OU A LA BEZWEN

-Konsènan volontarya entenasyonèl la, ki bagay ou bezwen ?

| | |
|-----------------------------------|--|
| Pa konnen | |
| Okenn bezwen | |
| Enstitisyonèl | |
| Enfòmasyon | |
| Teknik | |
| Finansye | |
| Lojistik | |
| Chantye | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

-Bay detay, ki bagay ou ap tan n kay France Volontaires (jan li ap sipòte volontarya etranje yo) ?

| | |
|----------------------------------|--|
| Pa konnen | |
| Okenn | |
| Sipò administratif | |
| Sipò lojistik | |
| Sipò sou sekirite | |
| Fè relasyon ak rezo patnè Sid yo | |
| Fè relasyon ak rezo patnè Nò yo | |



| | |
|--|--|
| Jan li veye lè li sou terèn an ap travay | |
| Fòmasyon pou volontè yo | |
| Ki lòt ankò (presize li) : | |

-Ki bagay ki pa t di nan kesyonè sa ou ta renmen ki di ?

.....

Ou gen dwa pou jwenn, korige epi efase bagay ki gen rapò ak ou, jan lalwa « Enfòmasyon ak Libète » 6 janvye 1978 pèmèt sa.
Pou tout bagay ou bezwen, jwen n nou sou adrès sa :
desengagement.cnil@france-volontaires.org

Nou di ou mèsi pou kontribisyon ou epi rete dispoze pou tout lòt enfòmasyon.



Annexe VI - Bibliographie et sitographie indicatives

1. Bibliographie

- * CLONG-Volontariat, *Les apports multiples du VSI* - Enquête CLONG/ IPSOS 2011.
- * CLONG-Volontariat, Guide du volontariat de solidarité internationale version 2010.
- * Volontaires des Nations-Unies, Rapport sur la situation du volontariat dans le monde - Valeurs universelles pour le bien-être mondial, 2011.

2. Sitographie

- * www.ambafrance-ht.org : Site de l'ambassade de France en Haïti.
- * www.clong-volontariat.org : Site du Comité de Liaison des ONG de Volontariat.
- * www.coordinationsud.org : Site de Coordination Sud – Coordination Nationale des ONG françaises de Solidarité Internationale.
- * www.france-volontaires.org : Plateforme des Volontariats Internationaux d'Echange et de Solidarité.
- * www.observatoire-volontariat.org : Observatoire de l'Engagement Volontaire et Solidaire à l'International.
- * www.ces.ulg.ac.be/fr_FR/services/cles/notes-de-synthese/volontariat-definition : Site du Centre d'Economie Sociale de l'Université de Liège.
- * www.minustah.org : Site de la mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti.
- * www.ht.undp.org/haiti/fr/home.html : Site du PNUD en Haïti.



